

CARACTÉRISTIQUES DES INSTALLATIONS DU SYSTÈME VISION 5	2
LIMITATIONS DU SYSTÈME VISION 5 EN RENOUVELLEMENT	3
LIMITATIONS DU SYSTÈME VISION 5 SUR NOUVEAUX SITES	3
COMPOSANTS D'UN SYSTÈME VISION 5	4
Platines ADS CITY	4
Platines ADS DIRECT	5
Terminaux pour les LOGEMENTS	6
Autres dispositifs du système	7
GÉNÉRALITÉS PLATINES ADS. Platines ADS CITY / Platines ADS DIRECT	8
L' Amplificateur ADS	8
Platines ADS CITY	9
Platines ADS DIRECT	10
Platines CITYMAX ADS Modulaire	11
Fonctionnement des platines au niveau utilisateur	12
Précâblage des platines ADS CITY pour le système VISION 5	13
Précâblage des platines ADS DIRECT pour le système VISION 5	14
Montage et câblage des platines CITYMAX ADS pour système VISION 5	15
GÉNÉRALITÉS DES TERMINAUX POUR LES LOGEMENTS	16
Programmation des MONITEURS	16
Programmation des POSTES	17
Fonctionnement aisé des terminaux des logements du système au niveau utilisateur	18
SCHÉMAS MODULAIRES DE CÂBLAGE	20
EXEMPLE DE COMPOSITION D'UN SCHÉMA VISION 5	20
SCHÉMAS DE RUE ADS CITY	
E 1.1 UN ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	23
E 1.2 DEUX ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	24
E 1.3 ACCÈS DE PORTIER + ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	25
SCHÉMAS DE RUE ADS DIRECT	
E 1.4 UN ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	26
E 1.5 DEUX ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	27
E 1.6 ACCÈS DE PORTIER + ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	28
E 1.7 COMBINÉ ADS CITY - ADS DIRECT. DEUX ACCÈS DE VIDÉOPORTIER	29
SCHÉMAS DE DISTRIBUTION (EN RAMIFICATIONS)	
E 2.1 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS	30
E 2.1 DISTRIBUTION À 4 RAMIFICATIONS	30
SCHÉMAS D'ÉTAGES	
MONITEURS EN CASCADE	
E 3.1 MONITEURS EN CASCADE (Pour NOUVEAUX sites)	31
E 3.2 MONITEURS EN CASCADE (Pour RENOUVELLEMENT)	32
E 3.3 MONITEURS EN CASCADE AVEC ALIMENTATION ADDITIONNELLE (Pour NOUVEAUX sites)	33
MONITEURS AVEC DISTRIBUTION PAR ÉTAGES	
E 3.4 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS POUR NOUVEAUX SITES	34
E 3.5 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS POUR RENOUVELLEMENT	34
E 3.6 AVEC ALIMENTATION ADDITIONNELLE	35
E 3.7 INSTALLATION MIXTE POSTES-MONITEURS	36
CONCIERGERIE ADS	
E 4.1 CONCIERGERIE ADS AVEC 2 ACCES DE VIDEOPORTIER	37
E 4.2 CONCIERGERIE ADS AVEC 1 ACCES DE VIDEO + 1 ACCES D'AUDIO	38
INSTALLATIONS COMPLENMENTAIRES	39
ANNEXE / TABLEAU DE DEPANNAGE	44
GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION VISION5	45

CARACTÉRISTIQUES DES INSTALLATIONS DU SYSTÈME VISION 5

Le système VISION 5 peut être installé en utilisant une ancienne installation de portier déjà existant ou bien en réalisant une nouvelle installation.

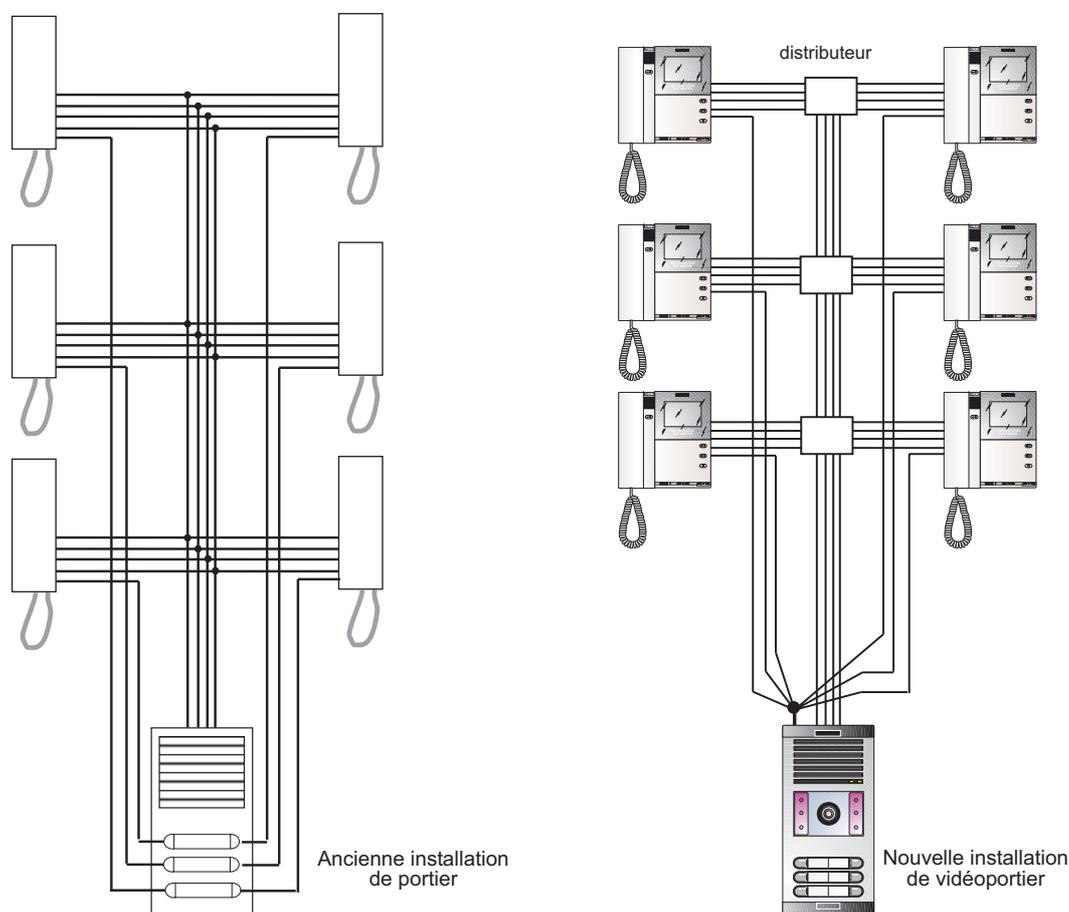
Si on utilise un câblage déjà existant

Il est indispensable de réaliser une étude préalable de l'ancienne installation, principalement dans le but de localiser toutes les bifurcations qui peuvent exister dans le câblage original – qui seront plus ou moins visibles en fonction de la structure du câblage- car toutes les distributions de vidéo devront être réalisées au moyen de distributeurs de vidéo VISION 5.

D'autre part, les installations conventionnelles de portier électronique sont généralement formées de 4 fils communs + 1 fil d'appel pour chaque poste. Pour transformer cette installation en un bus de 5 fils, il faut rassembler tous les fils d'appel au niveau de la platine de rue, ils formeront le «5ème fil» commun manquant, qui sera utilisé comme «négatif commun».

Étant donné qu'on ne peut pas assurer une section minimum des fils de l'installation car ceux-ci sont déjà installés, il faut **alimenter les moniteurs localement**. On utilise pour cela un connecteur spécial avec batteries. Les batteries se maintiennent en charge flottante grâce au petit courant fourni par la source d'alimentation générale. Voir relation de composants d'un système VISION 5.

Le dessin suivant représente schématiquement les modifications nécessaires dans une installation de portier pour pouvoir l'utiliser dans un système VISION 5.



LIMITATIONS DU SYSTÈME VISION 5 EN RENOUVELLEMENT

- N° maximum de moniteurs: 40. Terminaux utilisés: Moniteur ADS BASIC réf. 24477 (le connecteur n'est pas inclus, pour les installations de remplacement il faut utiliser le connecteur réf. 6078, qui comprend une batterie).
- Distance maximum depuis la platine de rue jusqu'au dernier moniteur: 8 étages ou 50 m, bien que cette distance peut se réduire selon les caractéristiques de l'ancienne installation.
- Maximum: 2 platines de rue et 1 moniteur par logement.
- La section minimum des câbles à utiliser dans les installations de renouvellement est de 0,25 mm².
- **On ne peut pas mélanger dans une même installation du câble coaxial avec du câble non coaxial ni raccorder des câbles de section différente pour le signal de vidéo.**
- **Les câbles utilisés pour la transmission de vidéo doivent être installés parallèles (même conduit) dans toute l'installation.**
- **Il faut faire attention qu'aucun des fils de vidéo ne touche un élément métallique de l'installation, et qu'ils ne soient pas dénudés.**
- **Toutes les bifurcations de vidéo doivent être réalisées avec un distributeur de vidéo VISION 5.**

LIMITATIONS DU SYSTÈME VISION 5 DANS DES NOUVEAUX SITES

- N° maximum de moniteurs: 199. Terminaux utilisés: Moniteur ADS BASIC Réf. 24477 (Connecteur Réf. 6076 non inclus).
- Distance maximum depuis la platine de rue jusqu'au dernier moniteur: 200 mts.
- Maximum 2 platines de rue et un moniteur par logement.
- **On ne peut pas mélanger dans une même installation du câble coaxial avec du câble non coaxial ni raccorder des câbles de section différente pour le signal de vidéo.**
- **Il ne faut pas utiliser de câble tressé pour le signal de vidéo. Les câbles utilisés pour la transmission de vidéo doivent être installés parallèles (même conduit) dans toute l'installation.**
- **Toutes les bifurcations de vidéo doivent être réalisées avec un distributeur de vidéo VISION 5.**
- **Dans le cas d'installations de nouveaux site, c'est à dire, où un nouveau câblage doit être réalisé, l'alimentation avec batteries n'est pas nécessaire, l'alimentation depuis le rez-de-chaussé est possible.**

La section minimum des conducteurs à utiliser dans les nouveaux sites est:

Distance max. (mts)	Section minimum (mm ²)
jusqu'à 100 m.	1 mm ²
100 à 150 m.	1,5 mm ²
150 à 200 m.	2 mm ²

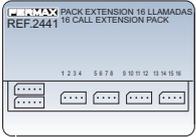
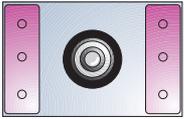
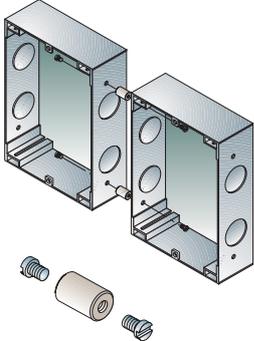
REMARQUE:
Ne pas utiliser de câble téléphonique.

COMPOSANTS D'UN SYSTÈME VISION 5.

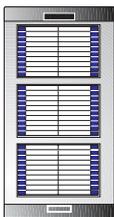
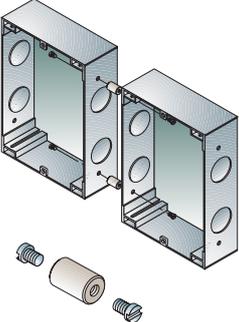
Platines de rue

Dans le système de Vidéo VISION 5, on peut utiliser deux types de platines:

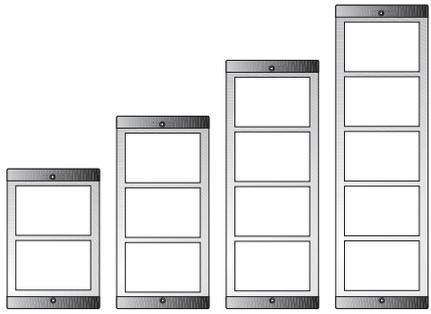
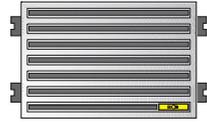
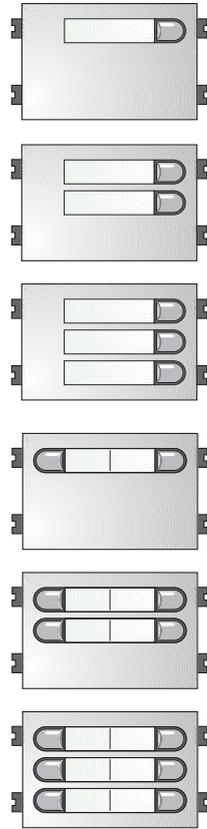
Platines ADS CITY.

	<p>Choisir une ou plusieurs platines City pour couvrir le numéro de poussoirs nécessaires. Faut ajouter un 5 à la référence de la platine avec amplificateur pour indiquer qu'elle doit être de type ADS. Très Important: L'amplificateur ADS de la platine doit être de la version 3.2 ou supérieure. Le numéro de la version est indiqué au dos de l'amplificateur. La V3.2 est fournie depuis Octobre 2000.</p>
	<p>Module d'Extension d'Appels Réf. 2441 Choisir un module Réf. 2441 tous les 16 poussoirs. Il est possible combiner plusieurs modules pour un nombre de poussoirs supérieur. Ces modules peuvent être installés à l'intérieur du boîtier encastrable.</p>
	<p>Caméra Réf. 2483 La caméra n'est pas incluse dans la platine, et il faut la commander à part. Rappelez-vous de choisir une platine avec FENÊTRE.</p>
	<p>Boîtier ou boîtiers encastrables Utilisez un ou plusieurs boîtiers, qui doivent être de la même série que les platines utilisées. Ne pas oublier les séparateurs Réf. 8829. Il est aussi possible utiliser des boîtiers en saillie (dans ce cas on n'a pas besoin de séparateurs).</p>
	<p>Gâche électrique Réf. 2958 Le système Vidéo VISION 5 fonctionne seulement avec des gâches électriques de 12 Vdc. Dans les cas où cela n'est pas possible car une gâche électrique de courant alternatif est déjà installée, utilisez l'Activateur ADS Réf. 2408 pour gâches électriques à courant alternatif.</p>

Platines ADS DIRECT.

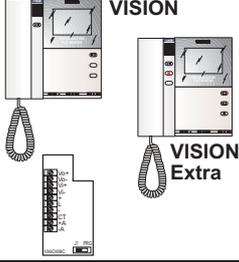
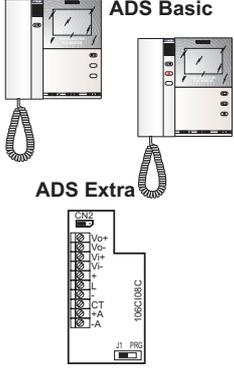
	<p>Platine ADS Direct Réf. 2457 Très Important: L'amplificateur ADS de la platine doit être de la version 3.1 ou supérieure.</p> <p>Le numero de version est indiqué au dos de l'amplificateur.</p>
	<p>Platine Répertoire S-5 Réf. 8613 sans espace CC. et S-7 Réf. 8735 avec espace CC. Le répertoire s'installe avec la platine Réf. 2457 et sert à noter le nom et le numéro de code d'appel de chaque logement.</p> <p>Si nécessaire vous pouvez installer plusieurs platines répertoire, les unes à coté des autres.</p>
	<p>Caméra Réf. 2483 La caméra n'est pas incluse dans la platine, il faut la commander à part. Souvenez-vous de choisir une platine avec FENÊTRE.</p>
	<p>Boîtier ou boîtiers encastrables S-7 Réf. 8857 Il faut un boîtier pour la platine ADS Direct et un boîtier pour la platine répertoire. Ne pas oublier les séparateurs Réf. 8829.</p> <p>Il est aussi possible d'utiliser des boîtiers en saillie (dans ce cas on n'a pas besoin de séparateurs).</p>
	<p>Gâche électrique Réf. 2958 Le système de Vidéo VISION 5 fonctionne seulement avec des gâches électriques de 12 Vdc.</p> <p>Dans les cas où cela n'est pas possible car une gâche électrique de courant alternatif est déjà installée, utilisez l'Activateur ADS Réf. 2408 pour gâches électriques à courant alternatif.</p>

Platines ADS CITYMAX MODULAIRE

 <p>Réf. 8580 Réf. 8103 Réf. 8615 Réf. 8616</p>	<p>Platines à fenêtres Citymax. Nécessaires pour l'insertion des modules amplificateur, caméra et pousoirs. Coïncident avec les séries 3, 5, 7 et 8 des platines Cityline.</p>
 <p>Réf. 2514</p>	<p>Module amplificateur CITYMAX ADS. Inclut le câble de connexion au premier module pousoirs.</p>
 <p>Réf. 2483</p>	<p>Module Caméra Vision.</p>
 <p>Réf. 2508 Réf. 2509 Réf. 2510 Réf. 2511 Réf. 2512 Réf. 2513</p>	<p>Modules pousoirs.</p> <p>Avec ces modules, l'utilisation d'un module d'extension d'appel n'est pas nécessaire, ce qui réduit considérablement le coût de l'installation. Tous les modules sont fournis avec un câble de connexion au module suivant.</p>
 <p>Réf. 2516</p>	<p>Câble de connexion platines ADS Nécessaire pour connecter plusieurs platines entre elles. On le connecte de la sortie du dernier module de la première platine au premier module de la platine suivante.</p>

Terminaux de LOGEMENT.

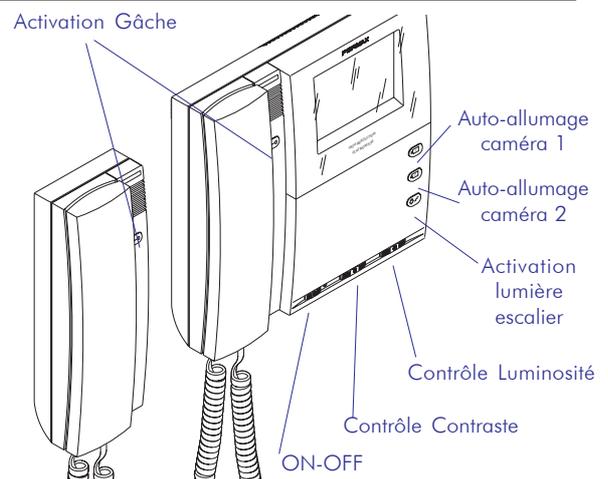
Les postes et moniteurs mentionnés dans ce tableau sont de couleur blanche. Pour commander la version de couleur grise, retirez le chiffre 7 en fin de référence (sauf pour les modèles VISION, qui existent seulement en blanc). Par exemple, la référence du Poste ADS Kit gris est la Réf. 2406.

 <p>VISION VISION Extra</p>	<p>Moniteur VISION Réf. 2480 Les installations de Vidéo VISION 5 de renouvellement utilisent exclusivement ce type de moniteur.</p> <p>Moniteur VISION EXTRA Réf. 2402 Pour les installations avec Conciergerie. Dispose d'une touche spéciale pour appeler le concierge depuis les appartements. Ils sont fournis avec le Connecteur VISION 5 avec batterie (Réf. 6078).</p>
 <p>ADS Basic ADS Extra</p>	<p>Moniteur ADS Basic Réf. 24477 Les installations de Vidéo VISION 5 pour nouveaux sites (qui respectent les sections de câbles indiquées dans ce Manuel Technique) utilisent exclusivement ce type de moniteur.</p> <p>Moniteur ADS Extra Réf. 24567 Pour installations avec Conciergerie. Dispose d'une touche spéciale pour appeler le concierge depuis les appartements. Connecteur et batterie NON fournis.</p> <p>Connecteur Installation Vidéo VISION Réf. 6076 Pour moniteurs ADS Basic et ADS Extra (installations sur nouveaux sites).</p>
 <p>ADS Basic ADS kit ADS Extra</p>	<p>Poste ADS Basic Réf. 24517 Pour les appartements qui ne désirent pas de moniteur ou comme terminal supplémentaire dans un logement. On peut choisir la sonnerie (voir p.15). Ce modèle est nécessaire pour connecter (voir installations complémentaires):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une sonnette supplémentaire - Un activateur d'éclairage - Un poussoir d'appel à la porte de l'appartement <p>Poste ADS kit Réf. 24067 Pour les logements qui ne souhaitent pas de moniteur ou comme terminal supplémentaire dans un appartement. Il ne dispose que de fonctions de base. Pour installation avec Conciergerie. Sur ce poste, l'appel au concierge fait partie des fonctions de base, sans qu'une touche supplémentaire soit nécessaire.</p> <p>Poste ADS Extra Réf. 24527 Pour installations avec Conciergerie. Dispose d'une touche supplémentaire pour appeler le concierge depuis les logements et d'une touche pour une fonction supplémentaire.</p>

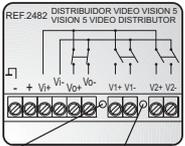
Le système VISION 5 fonctionne seulement avec les terminaux indiqués dans le tableau. Ceux-ci se différencient des autres parce qu'ils disposent d'une mémoire interne où est enregistré le code qui leur est attribué.

Ces moniteurs, tout comme les autres moniteurs de la gamme CITYMAX, disposent de contrôles de luminosité et de contraste, ainsi que d'un interrupteur ON-OFF, pour le cas où le moniteur ne va pas être utilisé pendant un certain temps.

Le sonnerie d'appel retentit même si le moniteur est déconnecté.



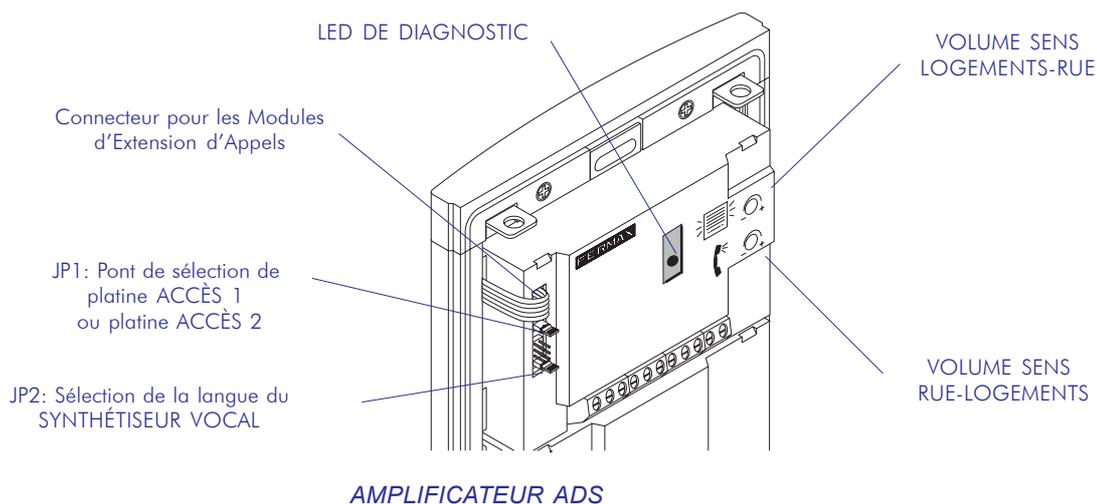
Autres composants du système.

 <p>REF. 6062</p>	<p>Alimentation Vidéo Réf. 6062 A installer provisoirement pour renforcer la recharge des batteries. Voir annexe (p.41). Format rail DIN 6 éléments. Tension de sortie 18VDC, 1A.</p>
 <p>REF. 88302</p>	<p>Alimentation de Vidéo Réf. 88302 Sert à alimenter la platine de rue et jusqu'à 40 moniteurs (à condition de respecter les spécifications indiquées dans ce manuel). Dans les installations de plus de 40 moniteurs, ajoutez une alimentation supplémentaire pour alimenter les moniteurs restants. Format rail DIN 10 éléments. Tension de sortie 18VDC, 3,5A.</p>
 <p>REF. 2482</p> <p>Led indicatrice SORTIE 1 Led indicatrice SORTIE 2</p>	<p>Distributeur Vidéo VISION 5 Réf. 2482 Nécessaire pour effectuer les distributions de vidéo. Il dispose de 2 sorties. Pour plus de sorties, utiliser plusieurs distributeurs.</p>
 <p>REF. 8810</p>	<p>Commutateur Vidéo VISION 5 Réf. 8810 Nécessaire dans des installations avec 2 accès de vidéo. Il n'est pas nécessaire si l'un des accès est seulement audio.</p>
	<p>Centrale de Conciergerie ADS de bureau Réf. 2491 La Centrale de Conciergerie ADS comprend une base de connexions murale, sur laquelle on fixe les câbles. On branche la Centrale à la base de connexion au moyen d'un connecteur canon, ce qui permet de démonter la conciergerie quand on ne l'utilise pas. Un module de Connexions Réf. 2492 est nécessaire. Lorsque l'on utilise une centrale de conciergerie, les terminaux des logement doivent toujours être des Postes / Moniteurs modèle ADS EXTRA ou des Postes ADS KIT Réf. 24067 (voir p. 6 pour plus de détails).</p>
 <p>REF. 2492</p>	<p>Module connexion conciergerie Réf. 2492 Nécessaire dans les installations avec Conciergerie.</p>

GÉNÉRALITÉS PLATINES ADS. *Platines ADS CITY / Platines ADS DIRECT.*

L'amplificateur ADS

Les platines ADS disposent d'un nouvel amplificateur, dont les caractéristiques sont les suivantes:



* **Synthétiseur vocal**

Chaque fois que le bouton d'ouverture de porte est utilisée depuis un logement, ce synthétiseur vocal émet un message: «La porte est ouverte, s'il vous plaît refermez la porte derrière vous».

Ce message peut se configurer en 4 langues: Français, Anglais, Espagnol y Allemand, suivant la position du pont de sélection du message, ou peut être annulé si celui-ci ne se place dans aucune des positions.

* **Pour des installations d'un ou deux accès**

Dans des installations avec deux accès il est nécessaire de définir l'une des platines comme ACCÈS 1 et l'autre comme ACCÈS 2, de la manière suivante:

* ACCÈS 1: Laisser le pont JP1 placé

* ACCÈS 2: Enlever le pont JP1

La programmation du système doit toujours être effectuée depuis la platine de l'ACCÈS 1, c'est à dire, à partir de la platine où l'on a laissé le pont P1 en place. Voir schémas d'installation. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un module commutateur, si l'une des platines au moins est seulement audio.

Normalement l'ACCÈS 1 correspond à l'Entrée Principale.

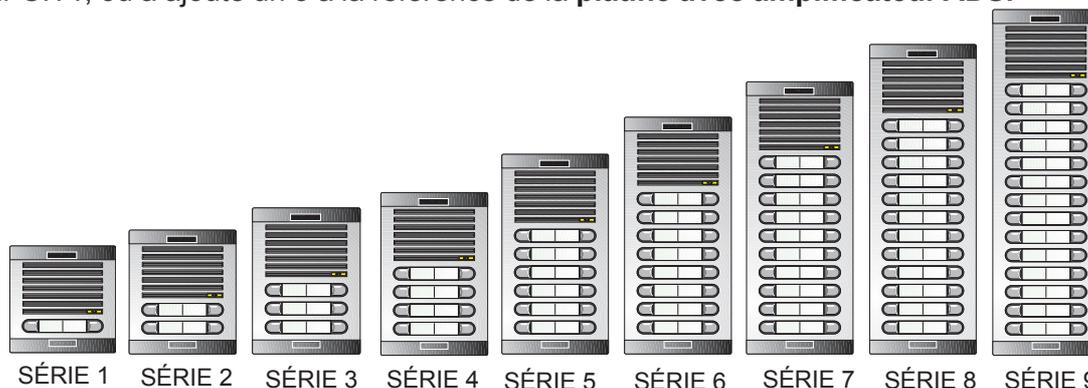
* **Autoprotection face à des erreurs de câblage**

L'amplificateur ADS comprend un circuit électronique de protection face à des erreurs de câblage de l'installation, présentant, dans chaque cas, les symptômes expliqués dans le TABLEAU DE DEPANNAGE (à la fin de ce manuel).

Platines ADS CITY

Les caractéristiques esthétiques des platines ADS CITY sont les mêmes que celles de la ligne CITY de FERMAX, qui sont divisés en **9 séries**, toutes de même largeur, mais de hauteur différente.

La seule différence entre les platines CITY et les platines ADS est que l'amplificateur est différent, de telle manière que pour différencier les platines avec amplificateur ADS des platines avec amplificateur CITY, ou a ajouté un 5 à la référence de la **platine avec amplificateur ADS**.



Chaque série se compose de différents modèles de platines, variant en fonction du type d'amplificateur, de la présence d'une fenêtre pour placer une caméra, du nombre de poussoirs, etc.

La possibilité de combiner plusieurs types de platines (de la même série) et la diversité de modèles disponibles permet d'obtenir la combinaison nécessaire en fonction des caractéristiques de l'installation (nombre de logements, portier ou vidéoportier, etc.) tout en obtenant une finition esthétique parfaite.

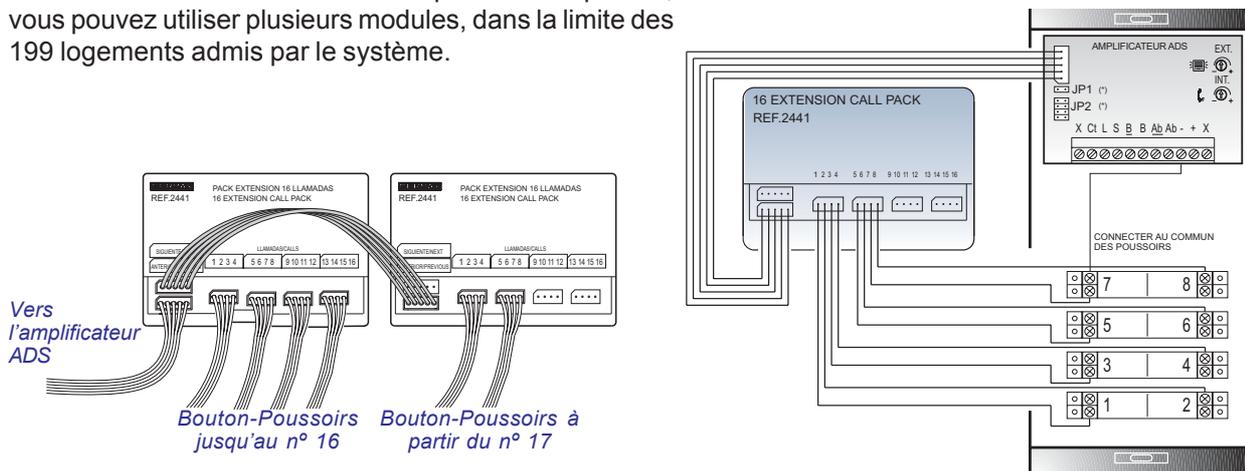
Le principal avantage des platines ADS CITY est l'absence de fils d'appel. En effet, l'appel s'effectue par la transmission d'un code numérique émis par l'amplificateur lorsque l'on appuie sur un poussoir donné. Ce code est envoyé à travers la ligne de données «L» qui, puisque c'est un fil commun, arrive à tous les moniteurs. Seul le moniteur auquel ce code a été attribué lors de la programmation le reconnaîtra et sonnera.

Après la mise en marche, il faut bien sûr programmer tous les postes et les moniteurs, afin de leur attribuer le code d'appel qui leur correspondra. Il s'agit d'une opération très simple, décrite p.15 à 16.

On utilise un ou plusieurs **Module d'Extension d'Appels** pour la génération du code spécifique de chaque appel.

Réf. 2441: Module d'Extension d'Appels pour 16 poussoirs.

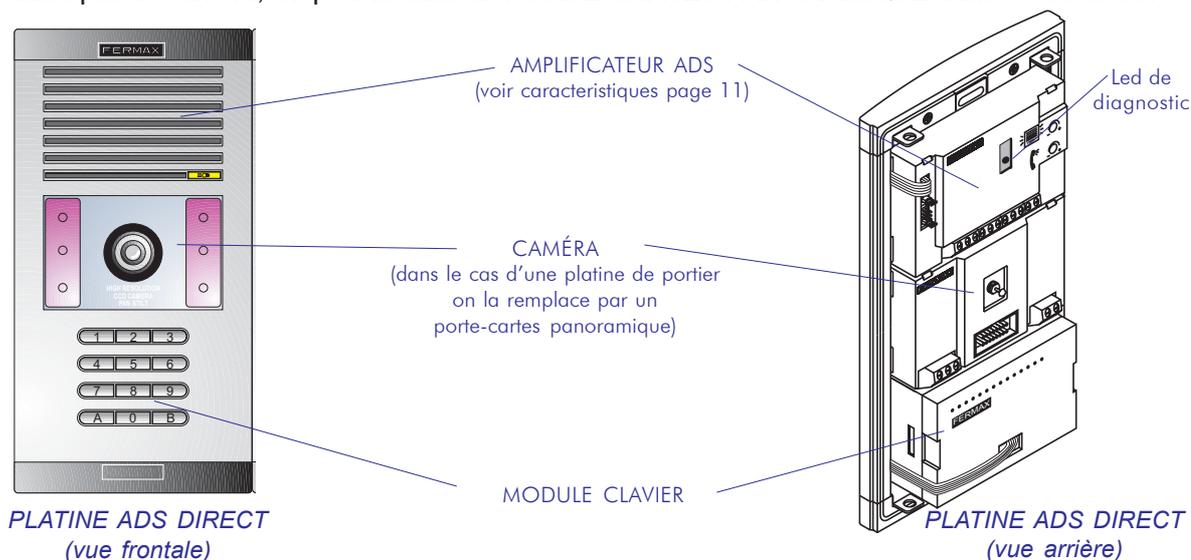
Si vous devez couvrir un nombre de poussoirs supérieur, vous pouvez utiliser plusieurs modules, dans la limite des 199 logements admis par le système.



Platines ADS DIRECT

Le fonctionnement d'une platine ADS DIRECT est similaire à celui d'une platine ADS CITY, à la différence que le code d'appel est généré grâce à un clavier numérique. Les platines ADS DIRECT disposent du même amplificateur ADS que les platines ADS City (voir page 11), mais ne requièrent pas de Modules d'Extension d'Appels.

La platine dispose d'une fenêtre pour placer la caméra dans des installations de vidéoportier. Dans le cas où l'on n'utilise pas de caméra, on peut installer un PORTE-CARTES PANORAMIQUE dans cette fenêtre.



Avec les platines ADS DIRECT il faut installer une PLATINE RÉPERTOIRE SÉRIE 5 Ref. 8613 par les platines sans espace CC. et SÉRIE 7 Réf. 8735 pour les platines avec espace CC., dans le but de noter le nom correspondant à chaque code de logement. Cette PLATINE RÉPERTOIRE inclut des petites lampes d'éclairage, qui doivent être connectées comme indiqué sur le schéma du paragraphe «Précâblage Platines ADS DIRECT», où est aussi représenté le câblage de la caméra, pour le cas des installations de VIDÉOPORTIER ADS.

FONCTION SUPPLÉMENTAIRE DE CONTRÔLE D'ACCÈS DANS LES SYSTÈMES ADS

Le clavier ADS dispose d'une fonction supplémentaire de contrôle d'accès, qui permet d'ouvrir la porte en composant un code de quatre chiffres sur le clavier, suivi de la touche «CLOCHE».

Activation et programmation du code:

Pour pouvoir utiliser la fonction de contrôle d'accès il est nécessaire de programmer le code au préalable (le code n'est pas activé sur les platines qui sortent d'usine).

On le programme de la façon suivante:

- 1.- Eteignez l'alimentation, court-circuitez les bornes B et B de la réglette de l'amplificateur ou appuyez sur le bouton d'ouverture de la porte s'il est installé.
- 2.- Maintenez le court-circuit précédent ou la pression sur le bouton et connectez l'alimentation de l'amplificateur. Une fois le système alimenté il n'est plus nécessaire de maintenir le court-circuit ou la pression sur le poussoir.
- 3.- A partir de cet instant vous disposez d'une minute pour introduire le code d'ouverture de porte sur le clavier, comme suit:
 - Composer le code d'entrée en programmation:3-1-4-1
 - Introduire les quatre chiffres du code souhaité (de 0000 à 9999) suivi de la touche «CLOCHE». Si vous entendez un bip d'erreur, cela signifie que vous avez effectué une opération incorrecte ou que vous avez dépassé le temps de programmation autorisé.

Changement de code

On peut changer le code d'accès directement depuis le clavier, sans avoir à démonter la platine. Suivez les étapes suivantes :

1. Marquez le code d'entrée en programmation
2. Introduisez le code actuel
3. Introduisez le nouveau code et appuyez sur la touche « CLOCHE »

Comme vous pouvez le constater, il faut connaître le code actuel pour pouvoir le modifier. Si vous ne le connaissez pas ou que vous l'avez oublié, vous devrez suivre les étapes d'activation décrites dans le paragraphes précédent.

REMARQUES

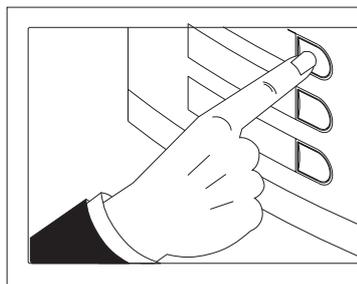
Utilisez la touche « A » pour effacer et recommencer l'opération.

Si le délai d'une minute ne s'est pas encore écoulé, vous pouvez recommencer l'opération d'activation : 3141+ quatre chiffres + « CLOCHE », (en effaçant tout d'abord grâce à « A » si nécessaire) ou changer le code. De plus, le bouton de gâche reste désactivé pendant ce temps-là.

N'oubliez pas de défaire le court-circuit entre B et B si vous ne l'avez pas encore retiré.

Une fois la fonction de contrôle d'accès activée, il y aura toujours un code de 0000 à 9999 ouvrant la porte.

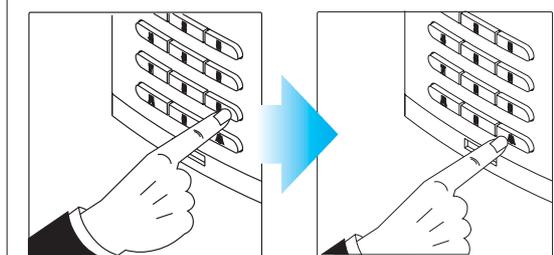
Fonctionnement aisé de l'appel du système au niveau utilisateur



DEPUIS UNE PLATINE ADS CITY

Le visiteur appuie sur le poussoir correspondant au logement qu'il veut appeler.

Une sonnerie d'appel (signal acoustique) émise par la platine confirme de que l'appel est en train de se réaliser.

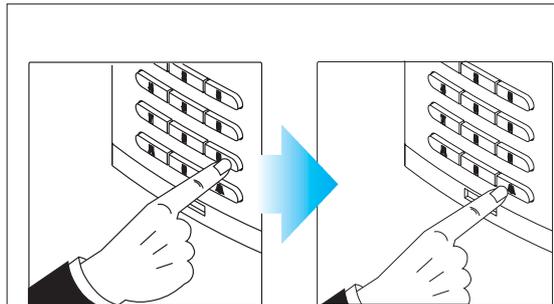


DEPUIS UNE PLATINE ADS DIRECT

* Le visiteur cherche, le code correspondant au résident qu'il veut appeler sur la Platine Répertoire. Il compose ce code sur le clavier.

* Il appuie ensuite sur la touche « cloche » pour confirmer. Un son de confirmation émis par la platine indique que l'appel est en train de se produire.

* Si le code introduit est erroné, une série de bips est émise par la platine.



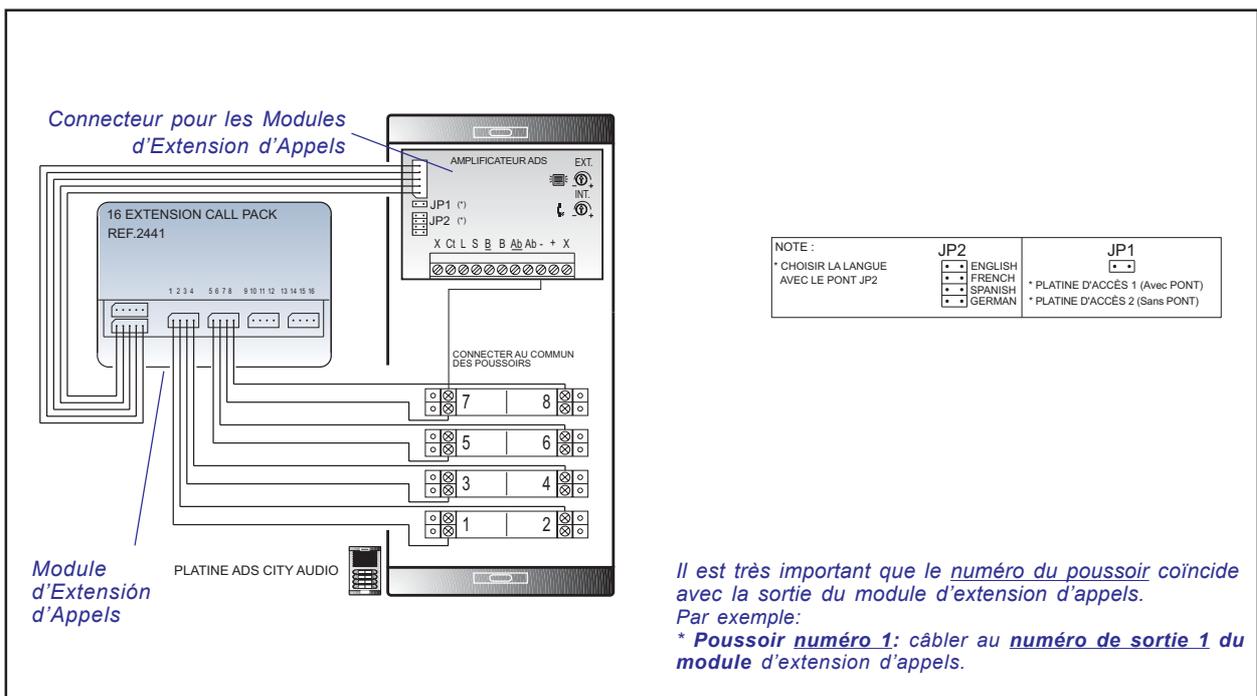
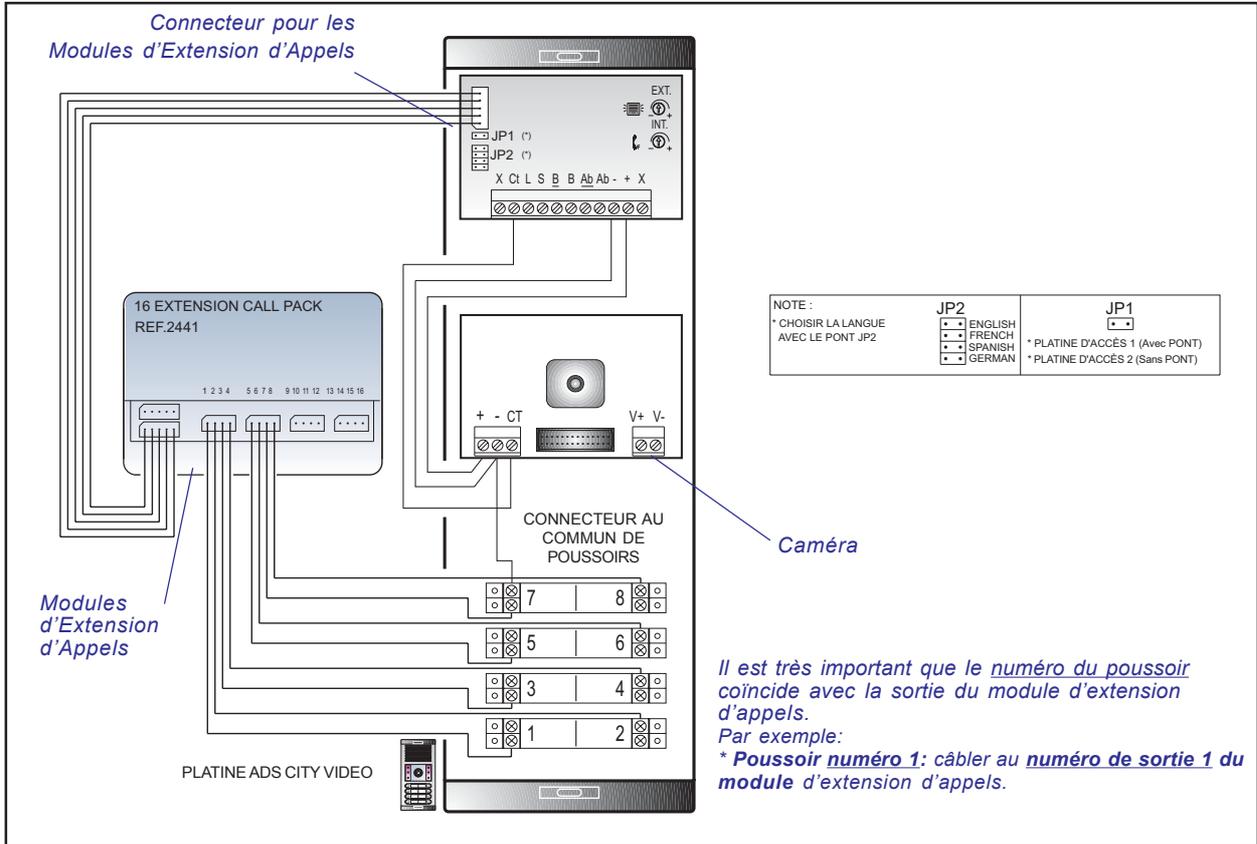
OUVERTURE DE LA PORTE DEPUIS UNE PLATINE DIRECT

* Le visiteur compose le code correspondant au code d'ouverture (code de 4 chiffres, enregistré dans le système comme expliqué sur la page précédente) sur le clavier.

* Il appuie ensuite sur la touche « cloche » ; la gâche se déclenche.

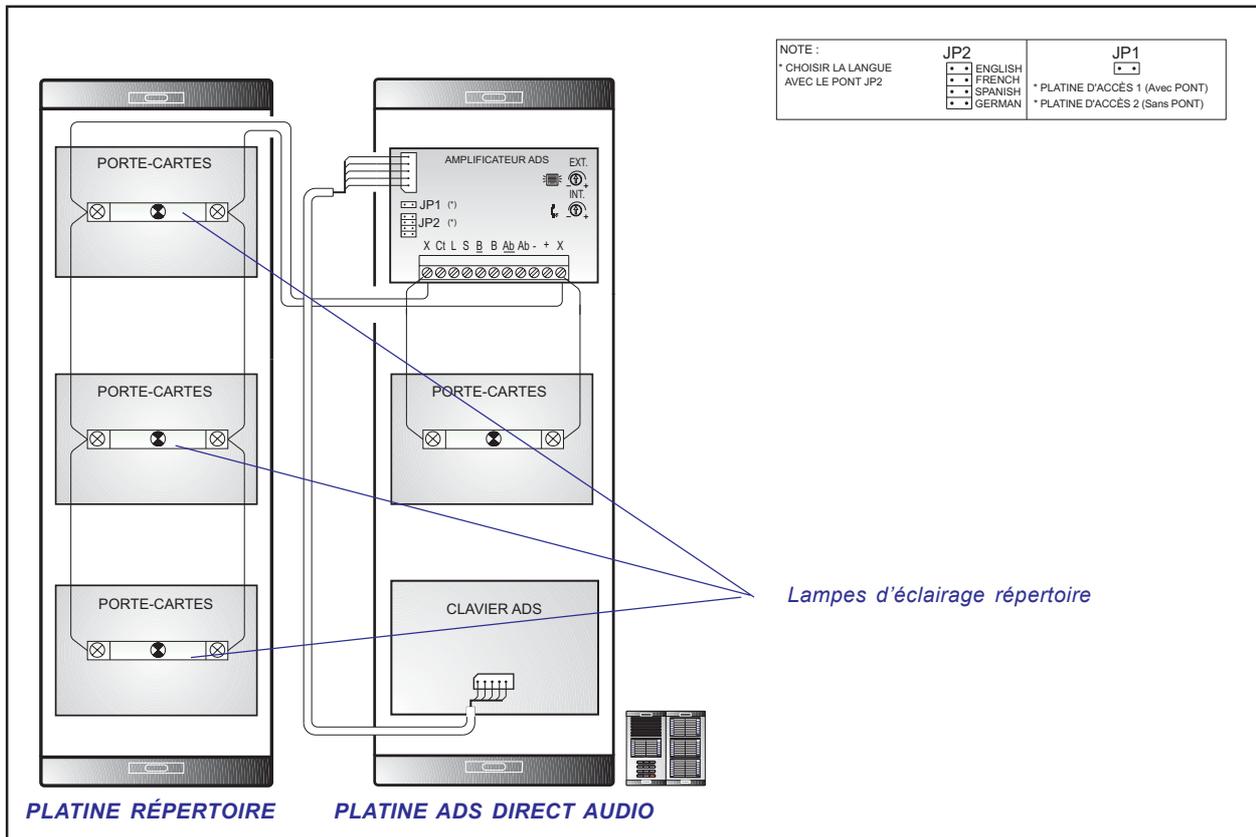
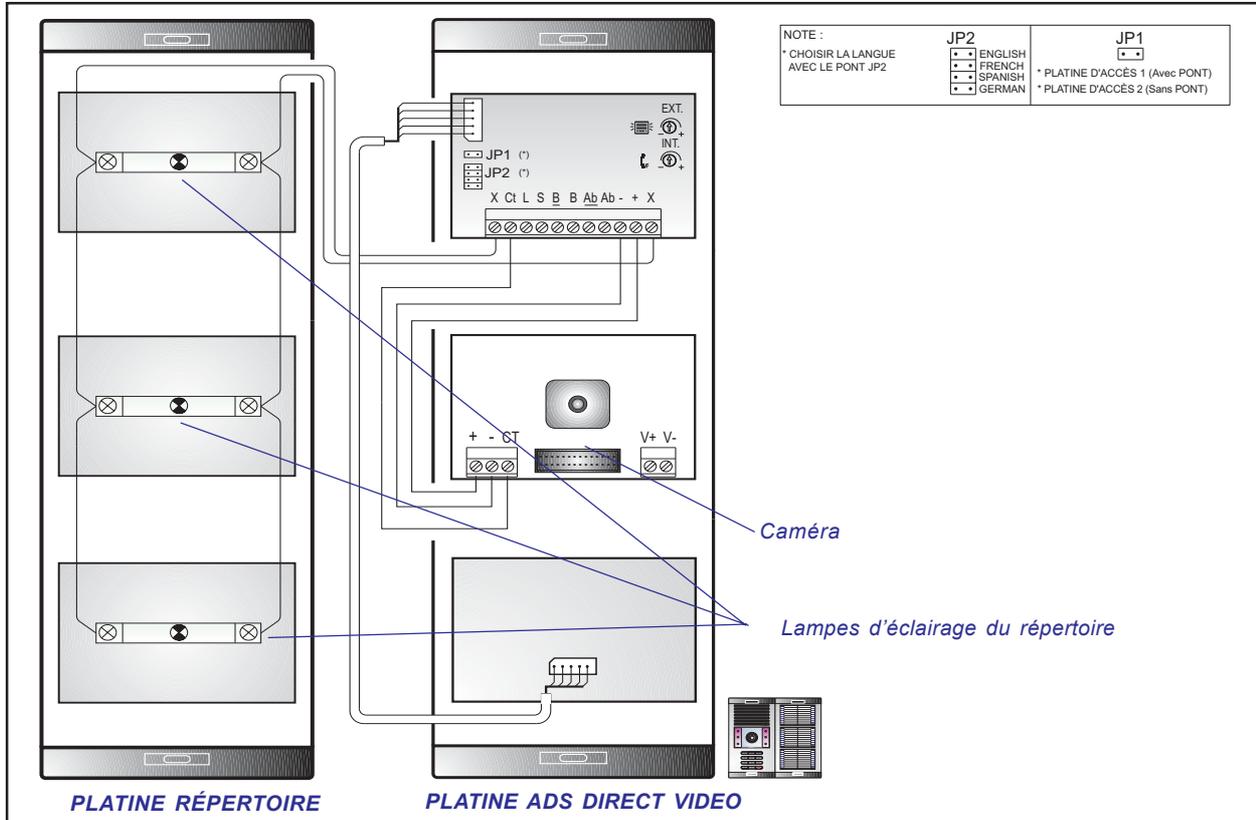
Précâblage des platines ADS CITY pour le système VISION 5

Les platines ADS CITY doivent être précâblées comme indiqué sur les schémas suivants:



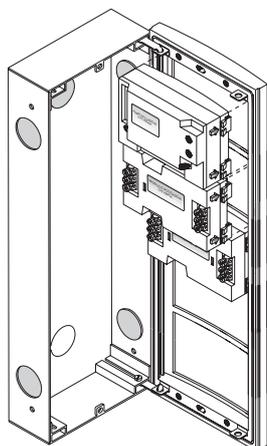
Précâblage des platines ADS DIRECT pour le système VISION 5

Les platines ADS DIRECT doivent être précâblées comme indiqué sur les schémas suivants:



Montage et câblage des platines CITYMAX ADS pour système VISION 5

Les platines CityMax ADS doivent être montées et câblées comme indiqué ci-dessous :

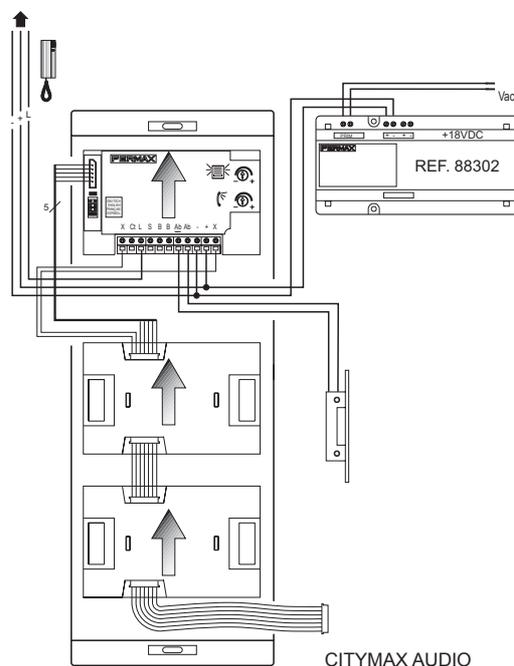
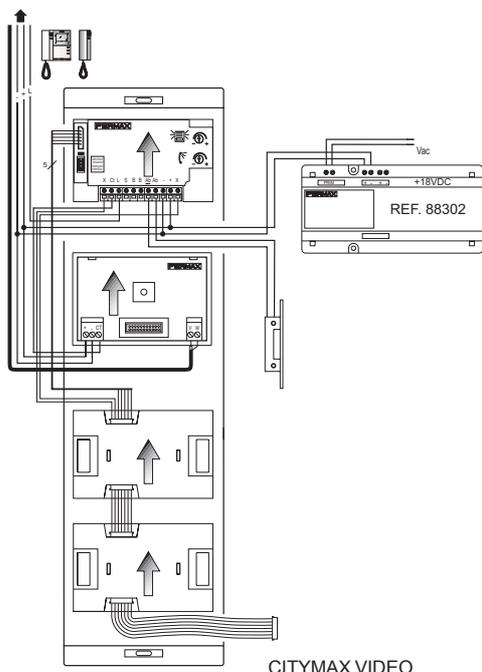


Il faut insérer les modules dans l'ordre suivant (de haut en bas en comblant les espaces) :

1. Module amplificateur
2. Module caméra (si nécessaire)
3. Modules pousoirs (dans l'ordre que vous considérez le plus esthétique)

Platines CITYMAX audio :

Assemblez les modules comme indiqué sur le schéma, en utilisant le câble fourni pour les raccorder.



Platines CITYMAX vidéo :

Assemblez les modules comme indiqué sur le schéma, en utilisant le câble fourni pour les raccorder.

Le module Caméra doit être connecté à l'installation et à la source d'alimentation, sans utiliser pour cela les câbles des modules.

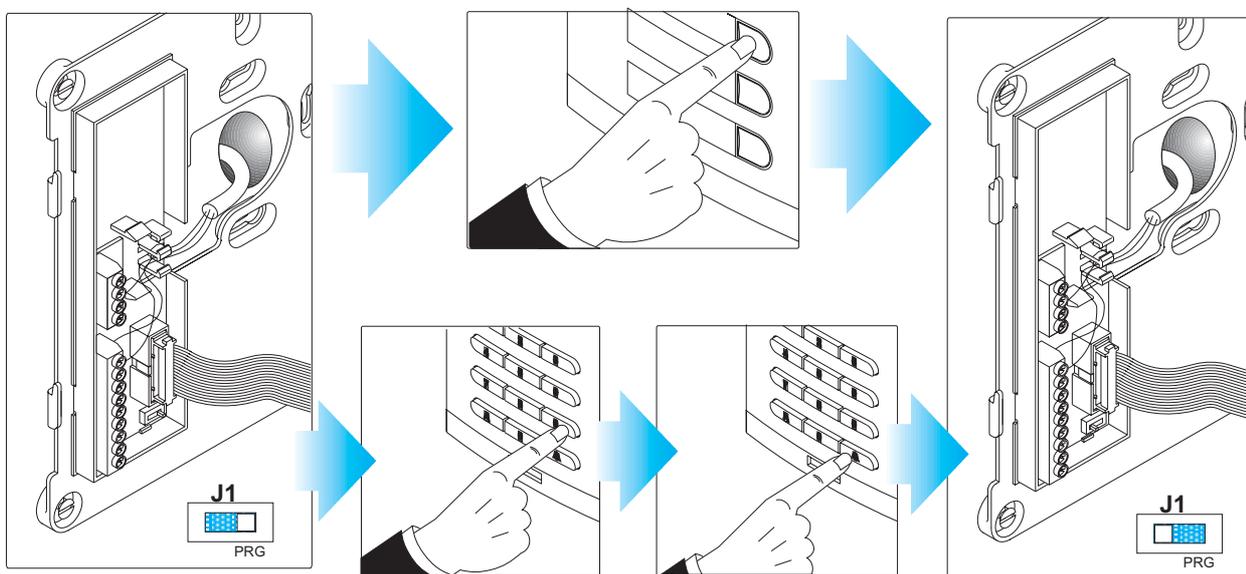
REMARQUE IMPORTANTE : tous les modules sont sérigraphiés au dos, où la façon correcte de les monter est indiquée. **NE LES MONTEZ JAMAIS A L'ENVERS.**

GÉNÉRALITÉS SUR LES TERMINAUX DE LOGEMENT

Programmation des MONITEURS

Les moniteurs VISION 5 doivent être programmés après leur installation, afin de leur attribuer un code qui est stocké dans une mémoire non volatile. Le code ne s'efface jamais, même si le moniteur est débranché ou s'il y a une coupure de courant. Ceci permet de programmer les moniteurs à l'atelier, en notant le code correspondant, et de les installer sur site préprogrammés.

La programmation sur site se réalise en 3 étapes très simples, avec la présence de deux personnes. Dans le cas de programmation à l'atelier une seule personne suffit.



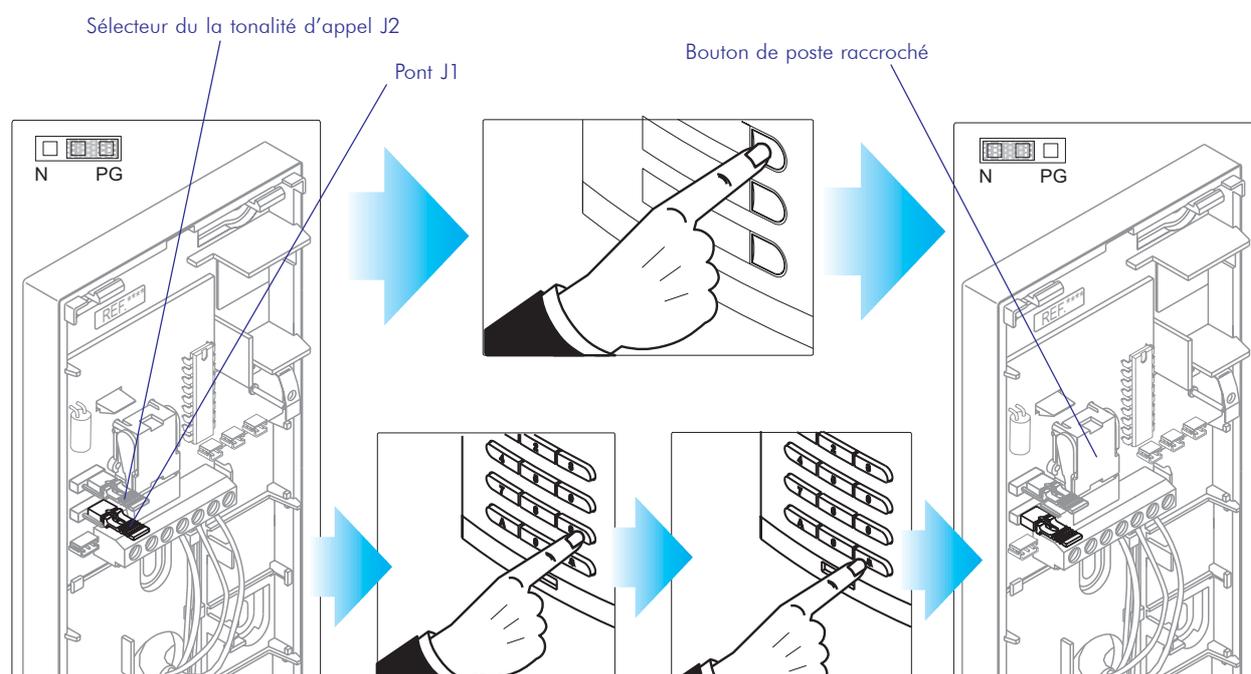
1. Une fois le moniteur connecté, placez le commutateur J1 en position PRG. Une confirmation acoustique se fait entendre, le moniteur se connectant à la platine de rue.
2. Débranchez le combiné du moniteur, demandez à votre collègue, placé devant la platine de rue, d'appeler le logement où vous installez le moniteur et raccrochez. Le moniteur sonne.
3. Remettez l'interrupteur dans sa position de départ. Ce moniteur est programmé. Vérifiez son bon fonctionnement.

Programmation des POSTES

Les postes ADS, simples à installer eux aussi, peuvent être installés en supplément des moniteurs dans le logement, ou dans des installations mixtes, avec des moniteurs dans certains logements, et seulement des postes d'autres.

La programmation se fait de la même façon que pour les moniteurs, en utilisant le pont de programmation J1 placé à l'intérieur du poste. La façon de programmer les postes ADS BASIC Réf. 24517 et ADS COMPLET Réf. 24537 est expliquée ci-dessous.

Les postes disposent d'un pont sélecteur de la tonalité d'appel J2, avec lequel il est possible choisir l'une des deux sonneries disponibles.

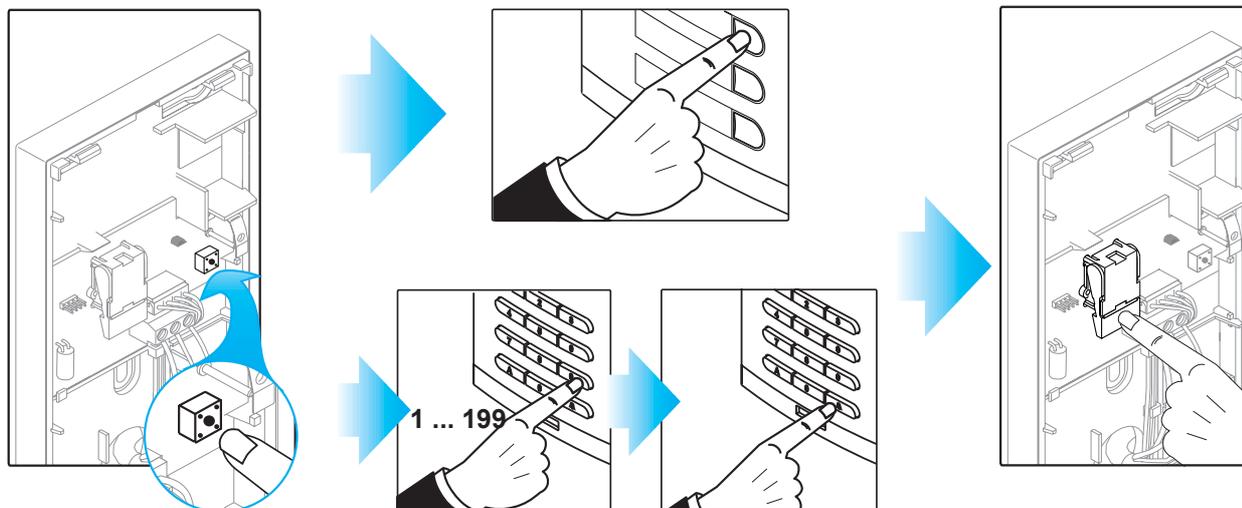


1. Placez le pont J1 sur la position PG. Si vous maintenez la touche de raccroché appuyée et l'auriculaire connecté, vous pourrez entendre une tonalité de confirmation
2. Débranchez le combiné, puis indiquez à votre assistant d'appeler le logement où est installé le poste et raccrochez. L'introduction du code suivi de la touche cloche doit déclencher la sonnerie du poste.
3. Remettez le pont PG dans sa position de départ et placez le couvercle du poste.

Un nouveau poste ADS, disposant seulement des fonctions de base, a été conçu : Poste ADS Kit réf. 24067. Il n'admet pas de fonctions supplémentaires.

Sur ce poste, l'appel à la conciergerie fait partie des fonctions de base, il n'est pas nécessaire d'ajouter un bouton supplémentaire. Il suffit d'appuyer sur le bouton d'ouverture de la porte lorsque le poste est au repos.

La programmation s'effectue de façon similaire à celle expliquée ci-dessus, mais un « bouton de programmation » (situé à l'intérieur du poste) remplace le pont de programmation, comme indiqué page suivante.



1. Appuyez sur le Bouton de Programmation PROG (emplacement indiqué sur le schéma). La communication avec la platine de rue est automatiquement établie. L'auriculaire doit être branché.

2. décrochez l'auriculaire et demandez à votre collègue d'appeler l'appartement où vous vous trouvez. La programmation s'interrompt dans les cas suivants :

- le poste à déjà été programmé
- il y a plus d'une minute que vous avez appuyé sur le bouton PROG.
- vous avez raccroché

3. Raccrochez le poste et testez la programmation en demandant à votre collègue d'appeler.

TRES IMPORTANT :

Pour appeler la Conciergerie il faut appuyer sur le bouton d'ouverture de la porte lorsque le poste est au repos (raccroché) et la conciergerie en Mode Jour. Une confirmation sonore se fait entendre.

Sur les installations avec conciergerie il n'est pas possible de programmer les postes depuis la platine de rue lorsque la conciergerie est en mode jour, il faut donc la passer en Mode Nuit.

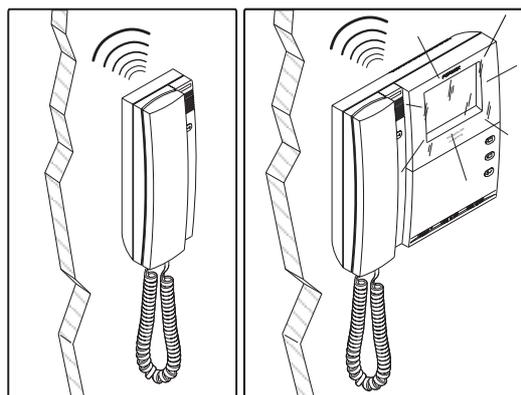
La programmation peut aussi être réalisée entièrement sans décrocher le poste. Si l'on programme en décrochant le poste, le fait de raccrocher avant d'avoir terminé interrompt la programmation.

Il faut laisser passer moins de quatre minutes entre l'étape 1 et l'étape 2. Si vous dépassez ce laps de temps, raccrochez et recommencez.

Les postes et moniteurs non programmés ne fonctionneront pas.

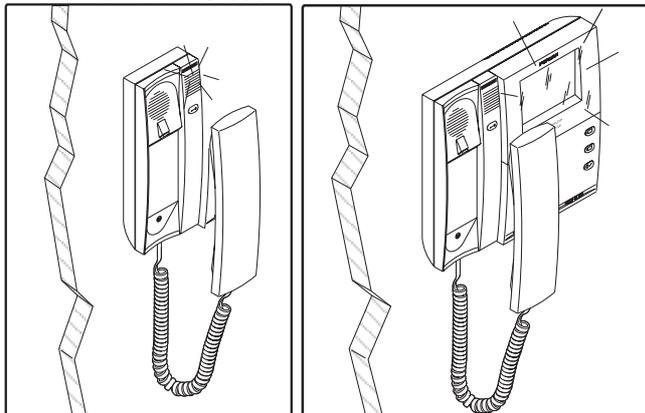
Fonctionnement aisé des terminaux de logement du système au niveau utilisateur

*** Répondre à un appel depuis un logement**



Le moniteur ou le poste du logement appelé sonne avec la tonalité habituelle, et l'écran s'allume (dans le cas d'un moniteur) automatiquement. Le reste des équipements additionnels sonnent et s'allument aussi (s'il existe un poste ou un moniteur additionnel dans le même logement).

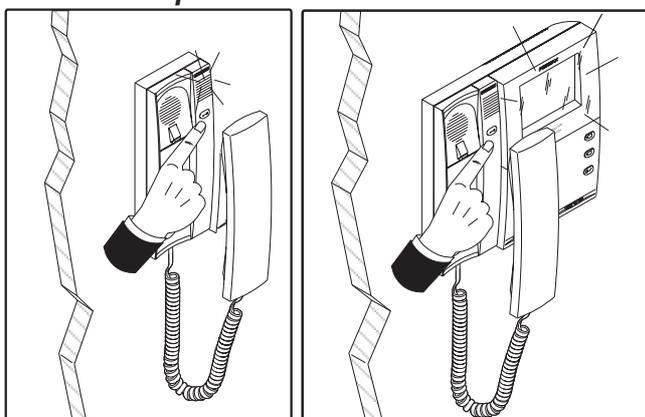
* **Parler au visiteur**



Pour parler au visiteur, il suffit de décrocher le moniteur / poste appelé.

S'il y a plusieurs terminaux dans le même logement, le premier décroché est le seul qui peut communiquer avec la platine, les autres terminaux sont automatiquement déconnectés.

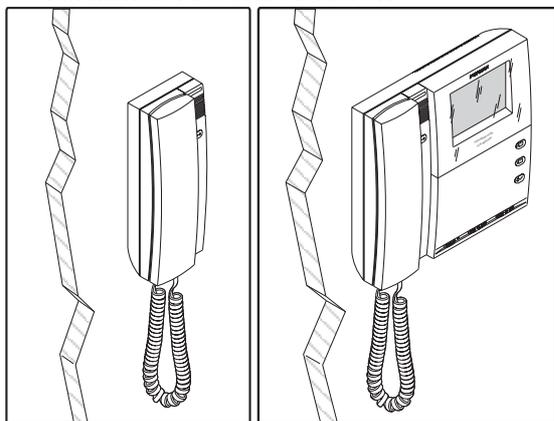
* **Ouvrir la porte**



Pour ouvrir la porte, appuyez sur la touche bleue d'ouverture de portes en cours de communication.

Il est également possible d'ouvrir la porte sans décrocher le combiné, si l'image du visiteur est encore à l'écran.

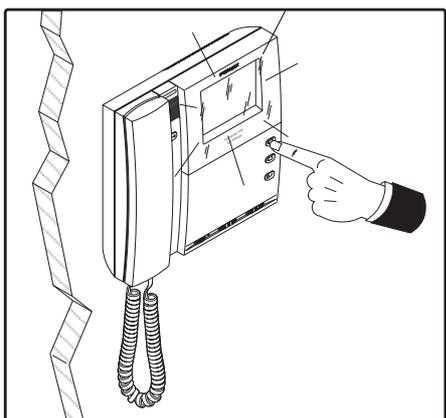
* **Terminer la conversation**



Une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné, le moniteur s'éteint automatiquement.

Dans tous les cas, le moniteur s'éteint automatiquement au bout de 90 secondes (à partir de l'appel). Si vous souhaitez le connecter à nouveau utilisez le bouton d'«auto-allumage» (Voir paragraphe suivant). La temporisation du poste est la même.

* **Allumer le moniteur sans avoir été appelé au préalable (auto-allumage)**



Vous pouvez connecter le moniteur quand vous voulez, en appuyant sur le bouton  (ou  dans le cas de 2 accès) du moniteur, afin d'observer l'image filmée par la caméra et parler à la personne située devant de la platine de rue.

Cette fonction n'est pas disponible si un autre résident est en conversation avec un visiteur. Un «bip» d'avertissement est alors émis par le moniteur lorsque l'on appuie sur le bouton

 ou .

Si vous décrochez le combiné une fois que le moniteur est allumé, vous pouvez parler à la personne présente devant la platine.

SCHÉMAS MODULAIRES DE CÂBLAGE.

Les systèmes VISION 5 (d'installation SANS COAXIAL) se caractérisent par leur facilité d'installation, puisque les éléments qui sont en général installés dans le vestibule (platine de rue et alimentations) sont raccordés aux éléments installés dans les logements (moniteurs, postes) par un câble de 5 fils (ou 3 fils dans le cas des postes).

Ce Guide Technique contient une série de schémas divisés selon les critères suivants, dans le but d'obtenir un maximum de modularité :

*** Schémas de rue**

Représentent les éléments installés à (aux) l'entrée(s) de l'immeuble, selon le type d'installation : portier, vidéoportier, une entrée, deux entrées, etc.

*** Schémas d'étage**

Représentent les différentes possibilités pour les éléments installés sur le palier et dans les logements de l'immeuble : distribution en cascade, par étage, ajout d'une alimentation supplémentaire, etc.

Tout Schéma de Rue peut être combiné avec tout Schéma d'étage où de Distribution. La combinaison de ces schémas permet de couvrir la quasi-totalité des combinaisons qui peuvent se révéler nécessaires pour les installations standard.

EXEMPLE DE COMPOSITION D'UN SCHÉMA VISION 5.

En raison de la considérable simplification du câblage du Système VISION 5, ce Manuel Technique se base sur des « Schémas Modulaires », permettant à l'installateur de composer le schéma de sa propre installation en combinant plusieurs d'entre eux. Ce système est très flexible, car il permet de réaliser de multiples combinaisons.

Nous allons étudier l'exemple d'un schéma représentant toute l'installation sur une même page et expliquer comment le composer à l'aide des « schémas modulaires ».

Exemple:

Schéma pour un immeuble avec une entrée de vidéoportier, avec distribution avec deux ramifications et 2 moniteurs par étage. On choisit une platine ADS CITY (à poussoirs).

On doit combiner les schémas suivants:

Schéma de rue: E 1.1 UN ACCÈS DE VIDÉOPORTIER
Schéma d'étages: E 3.4 MONITEURS AVEC DISTRIBUTION DE VIDÉO VISION 5.
(On en utilisera un par ramification).

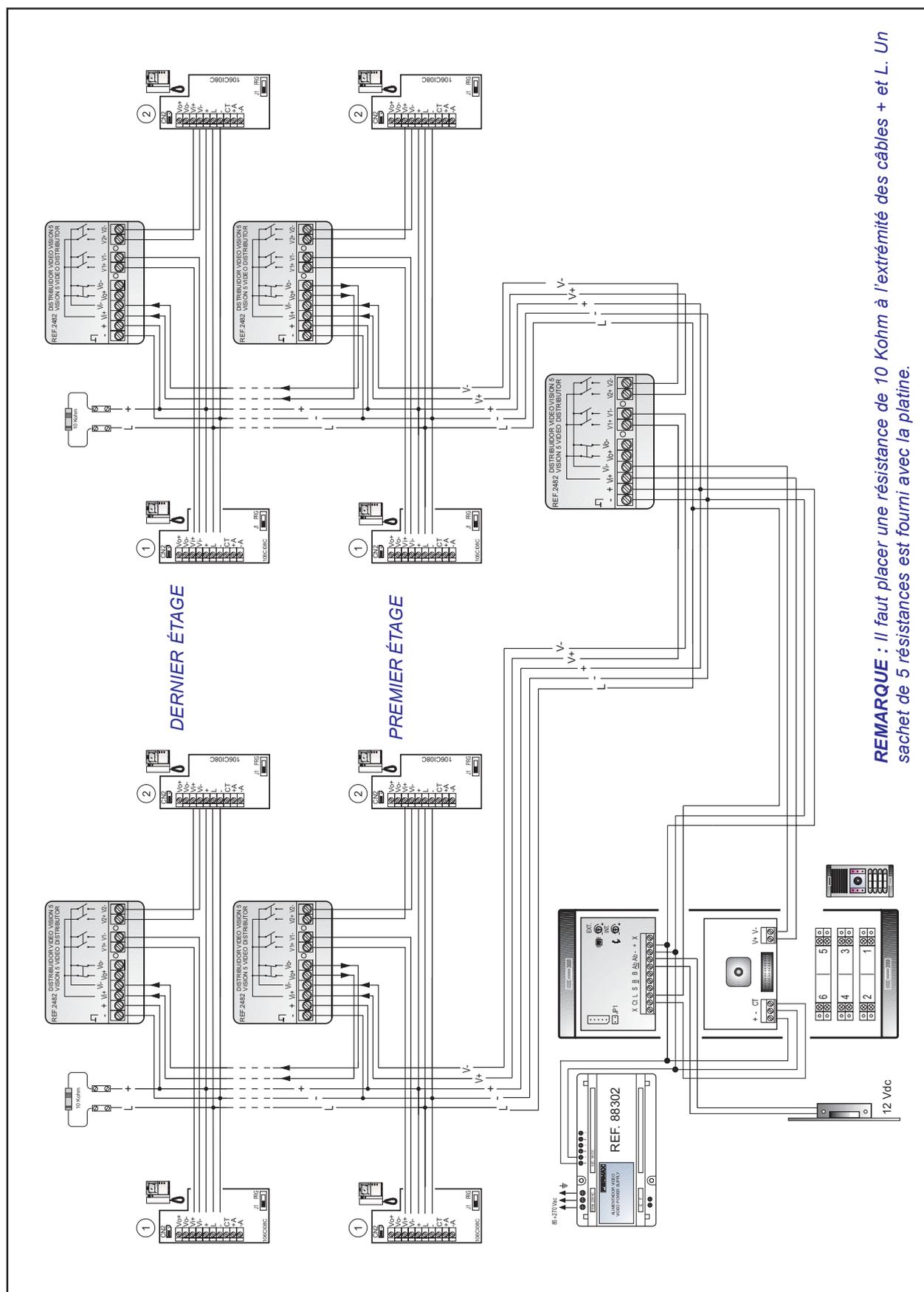
Il s'agit d'une distribution avec ramifications, donc nous avons besoin, en plus:

Schéma de distribution: E 2.1 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS

Les schémas sont ceux des 2 pages suivantes:

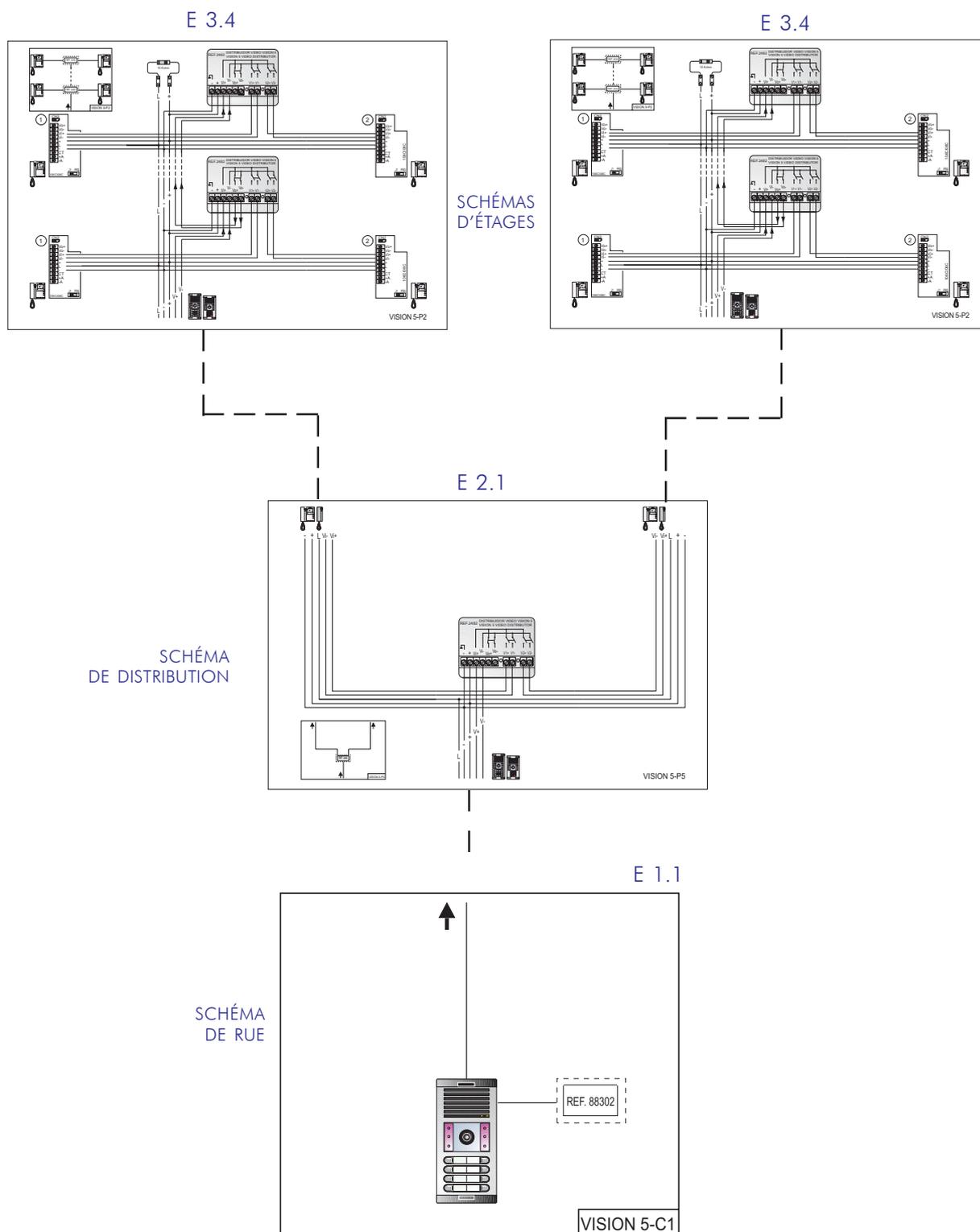
- a.) Schéma d'installation avec bifurcation en deux ramifications (complet).
- b.) Schéma précédent en représentation modulaire.

a.) Schéma d'installation avec bifurcation en deux ramifications (complet).

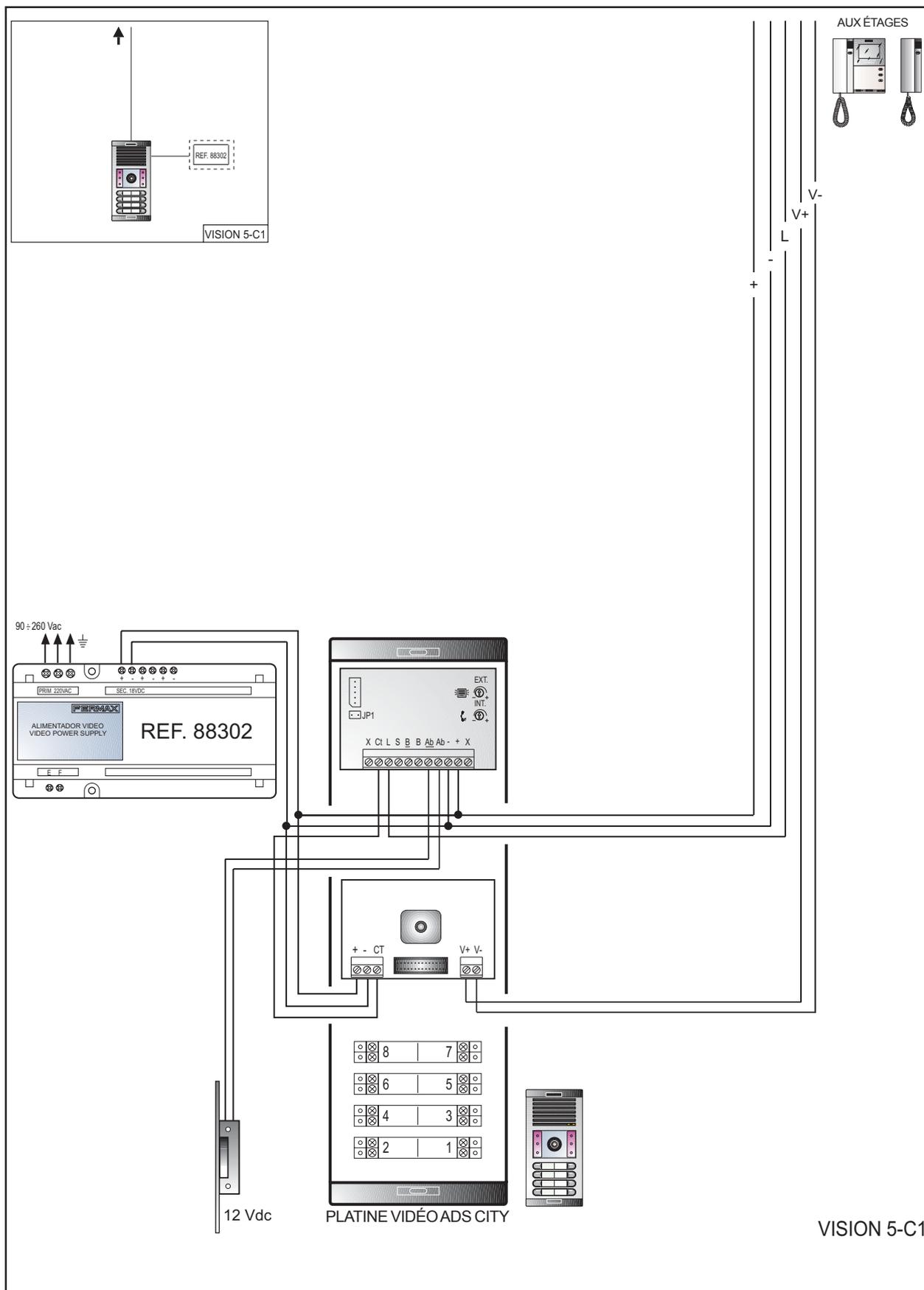


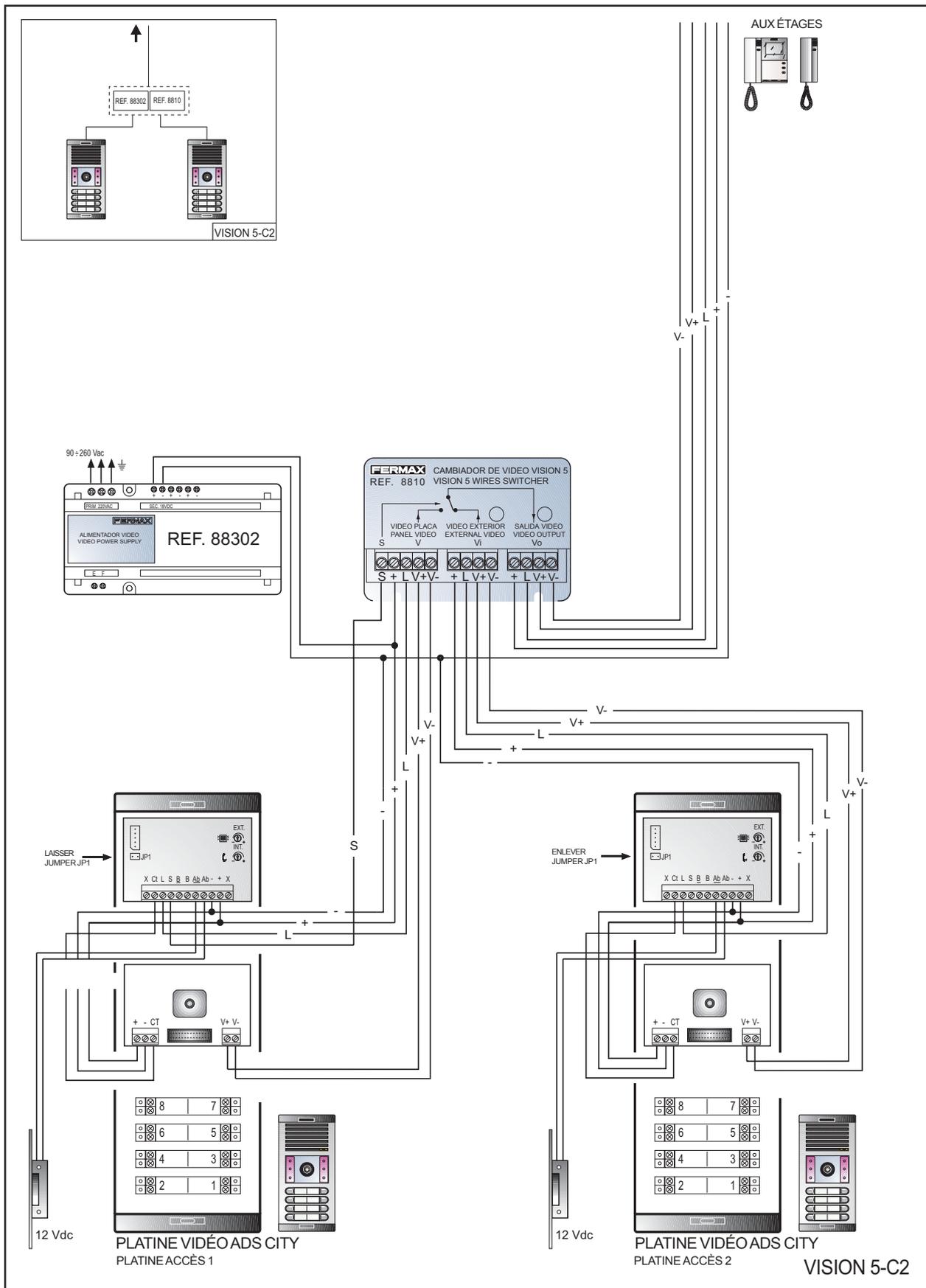
REMARQUE : Il faut placer une résistance de 10 Kohm à l'extrémité des câbles + et L. Un sachet de 5 résistances est fourni avec la platine.

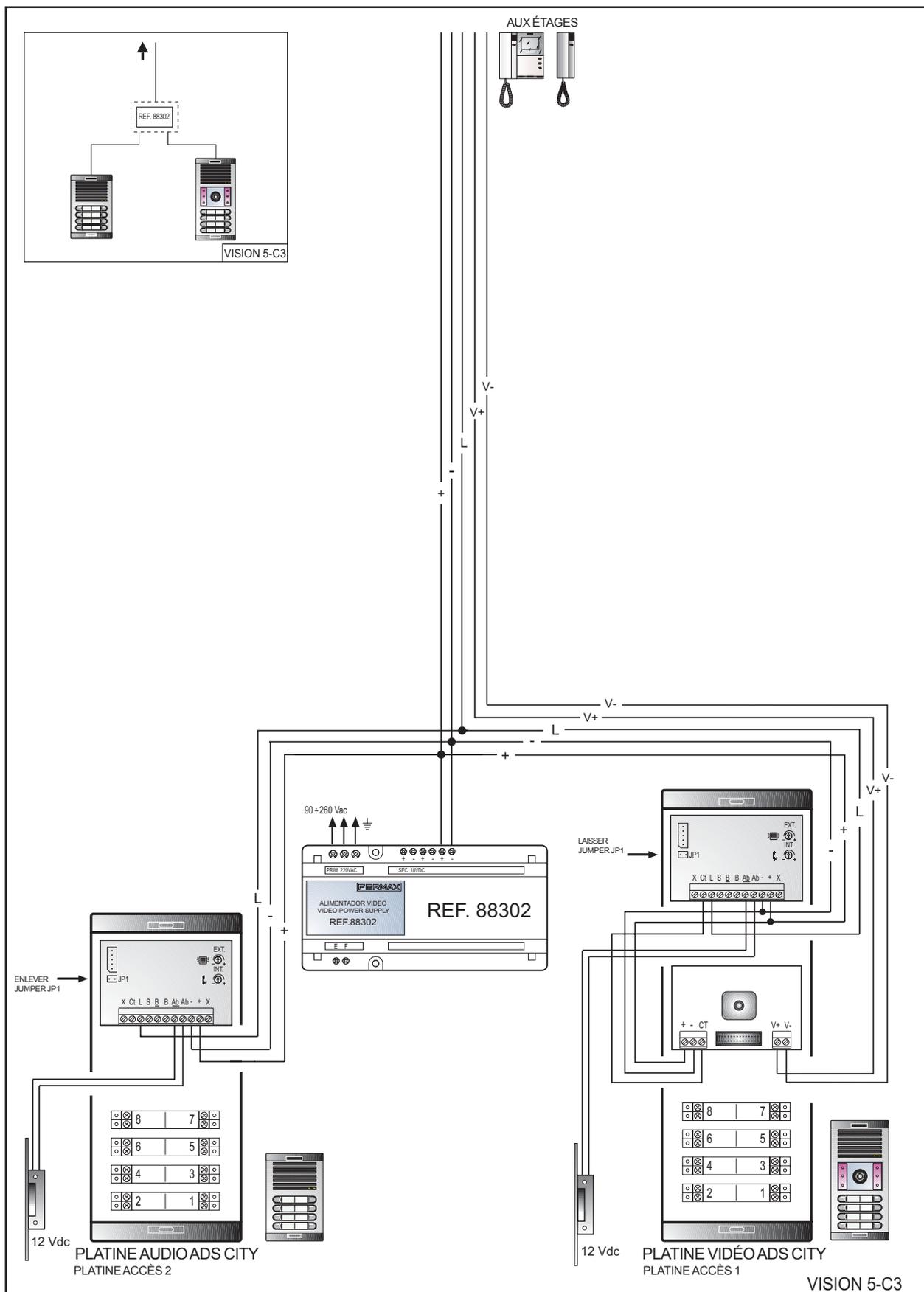
b.) Schéma précédent en représentation modulaire.

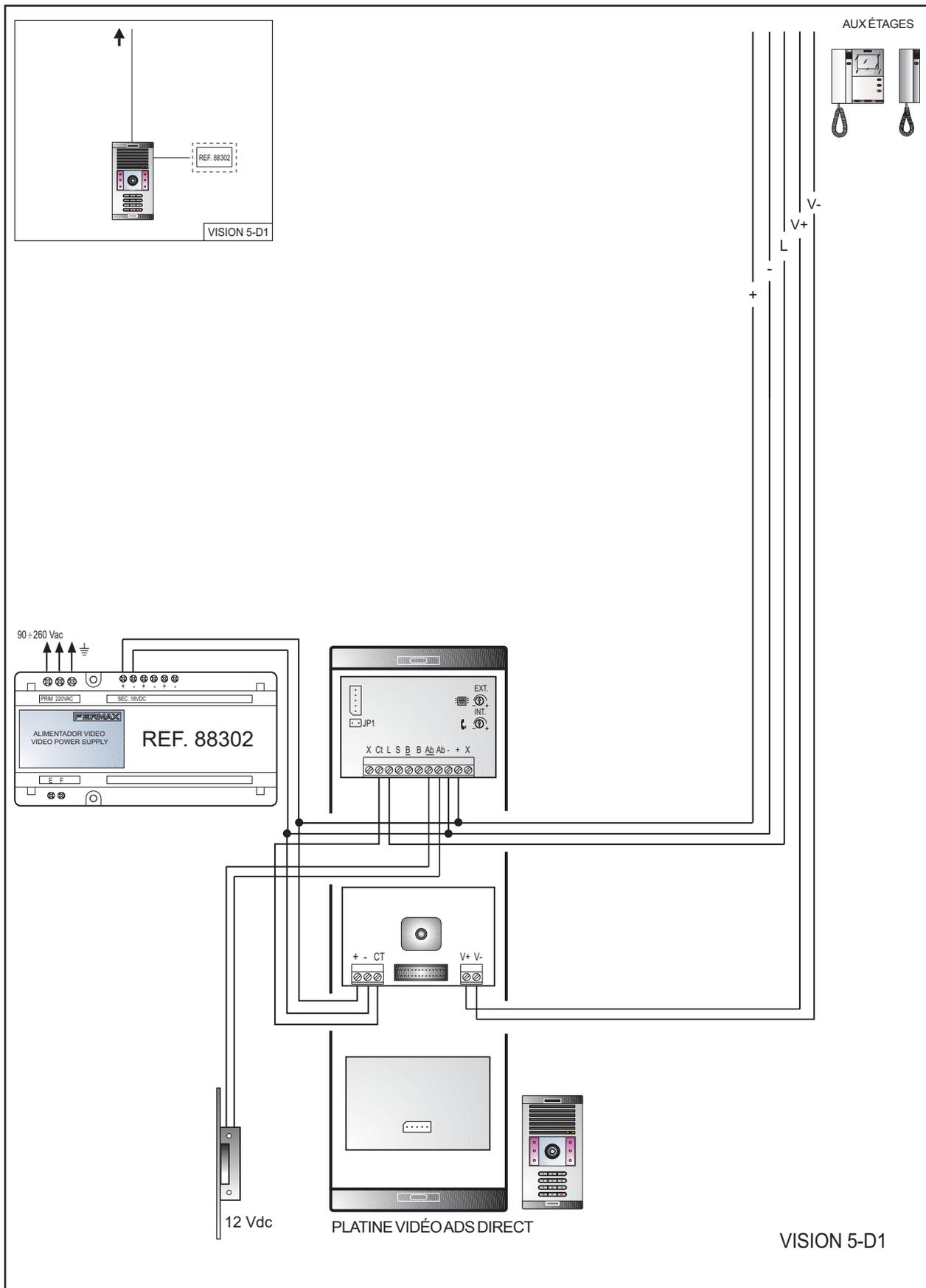


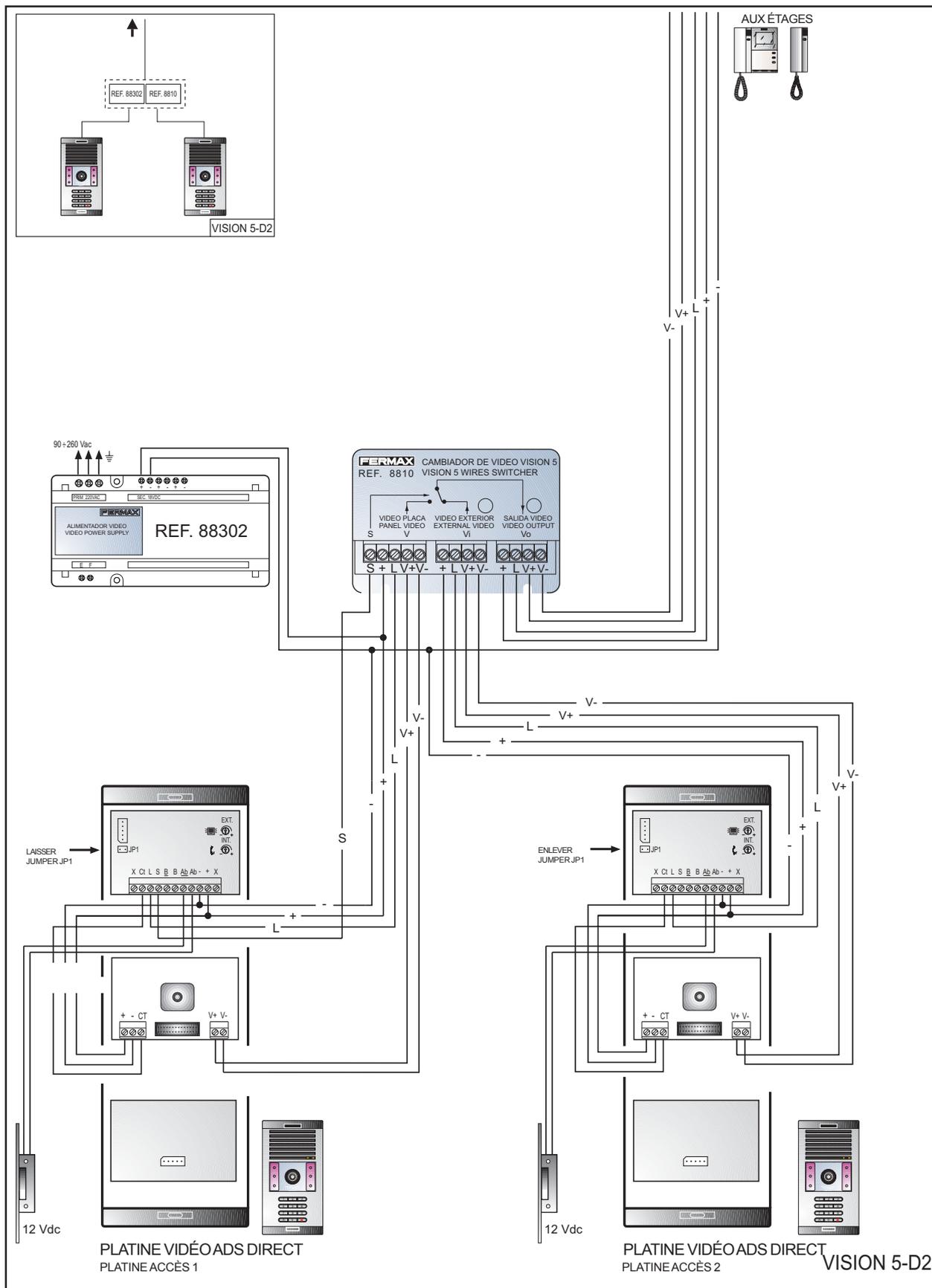
REMARQUE : Il faut placer une résistance de 10 Kohm à l'extrémité des câbles + et L. Un sachet de 5 résistances est fourni avec la platine.

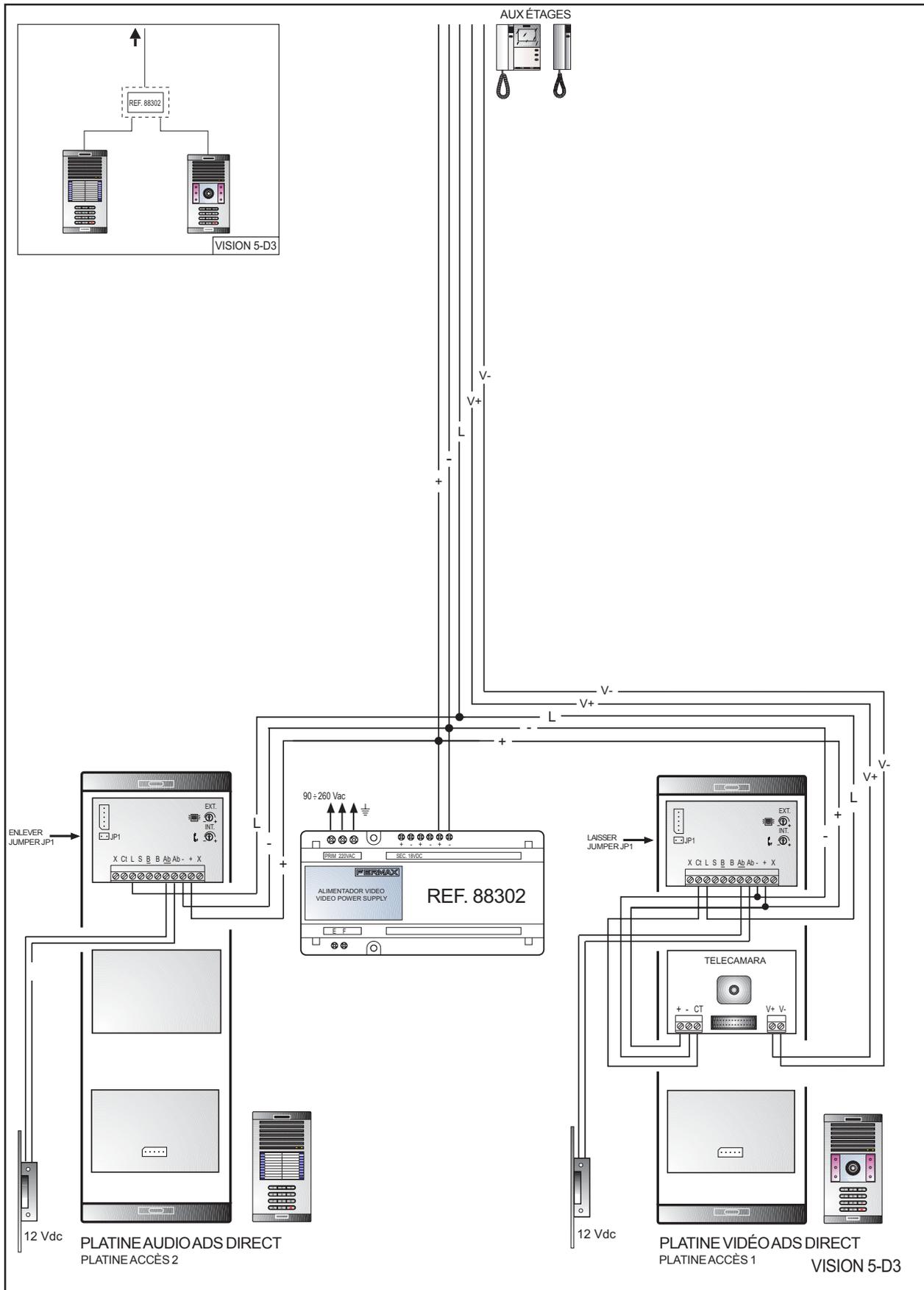


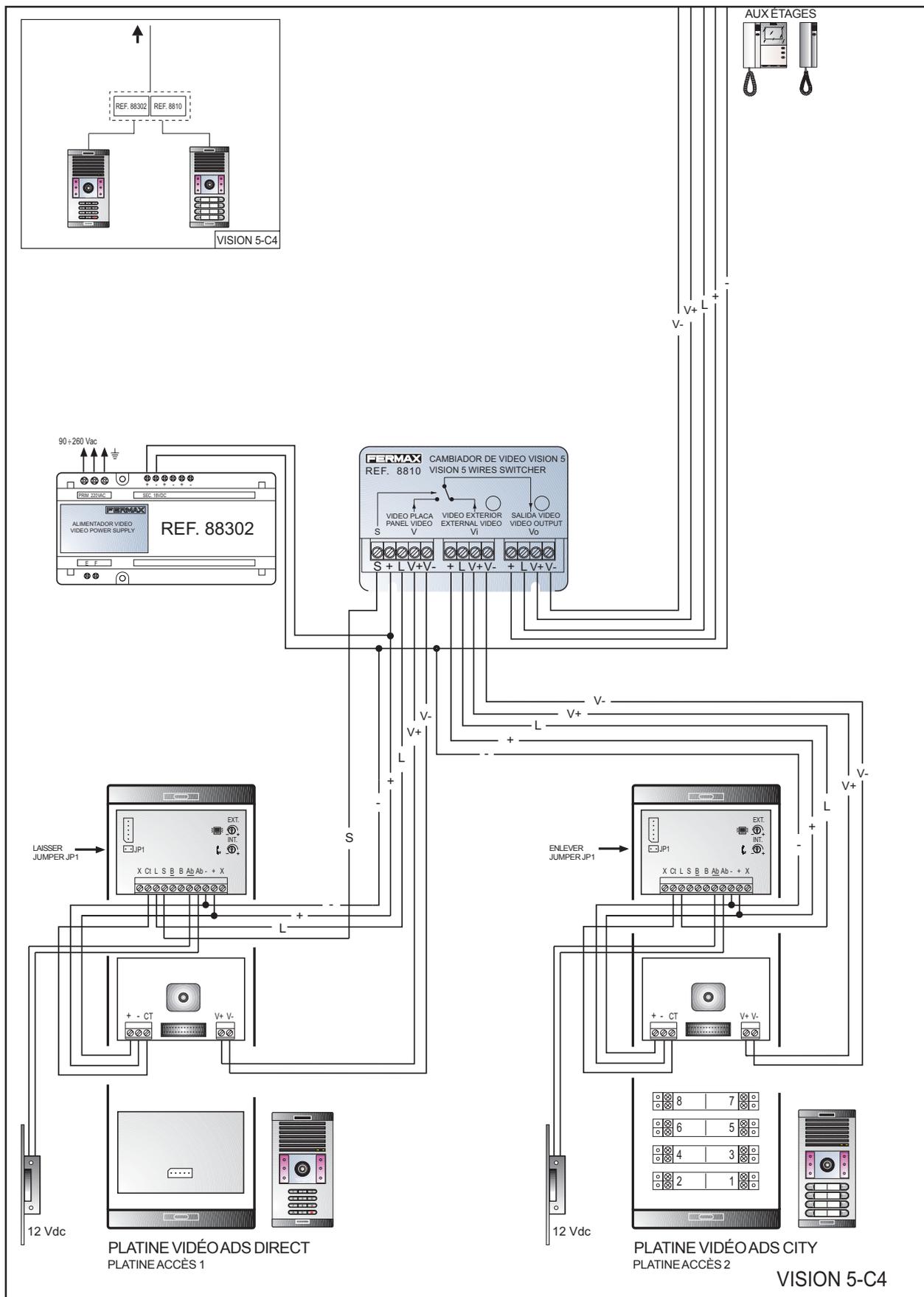






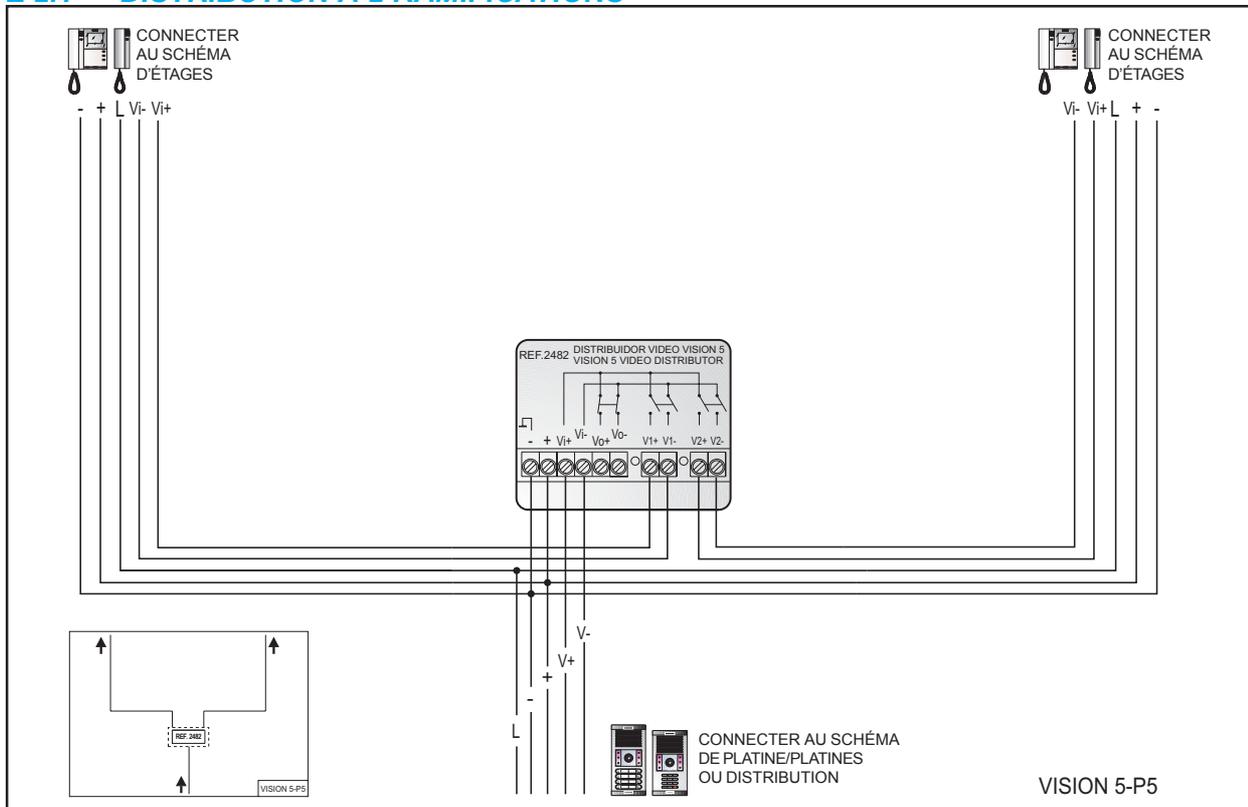




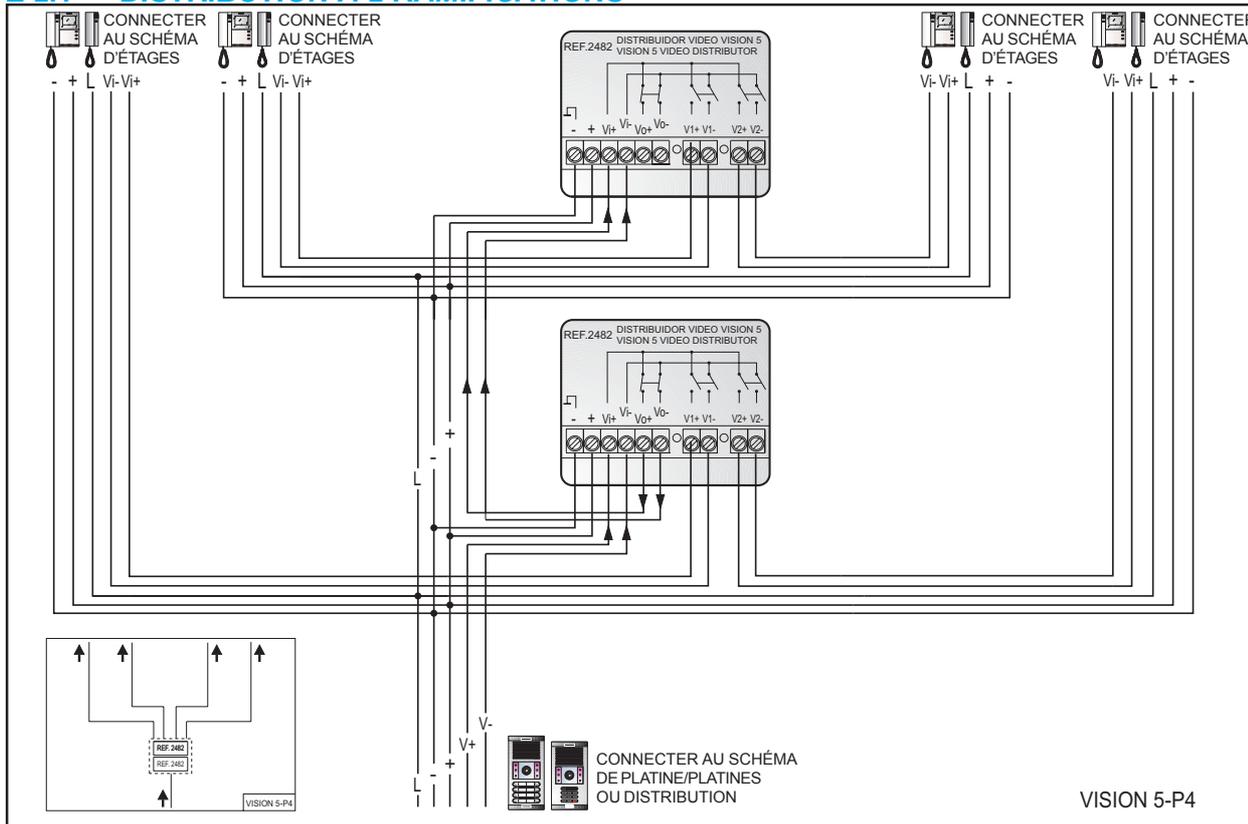


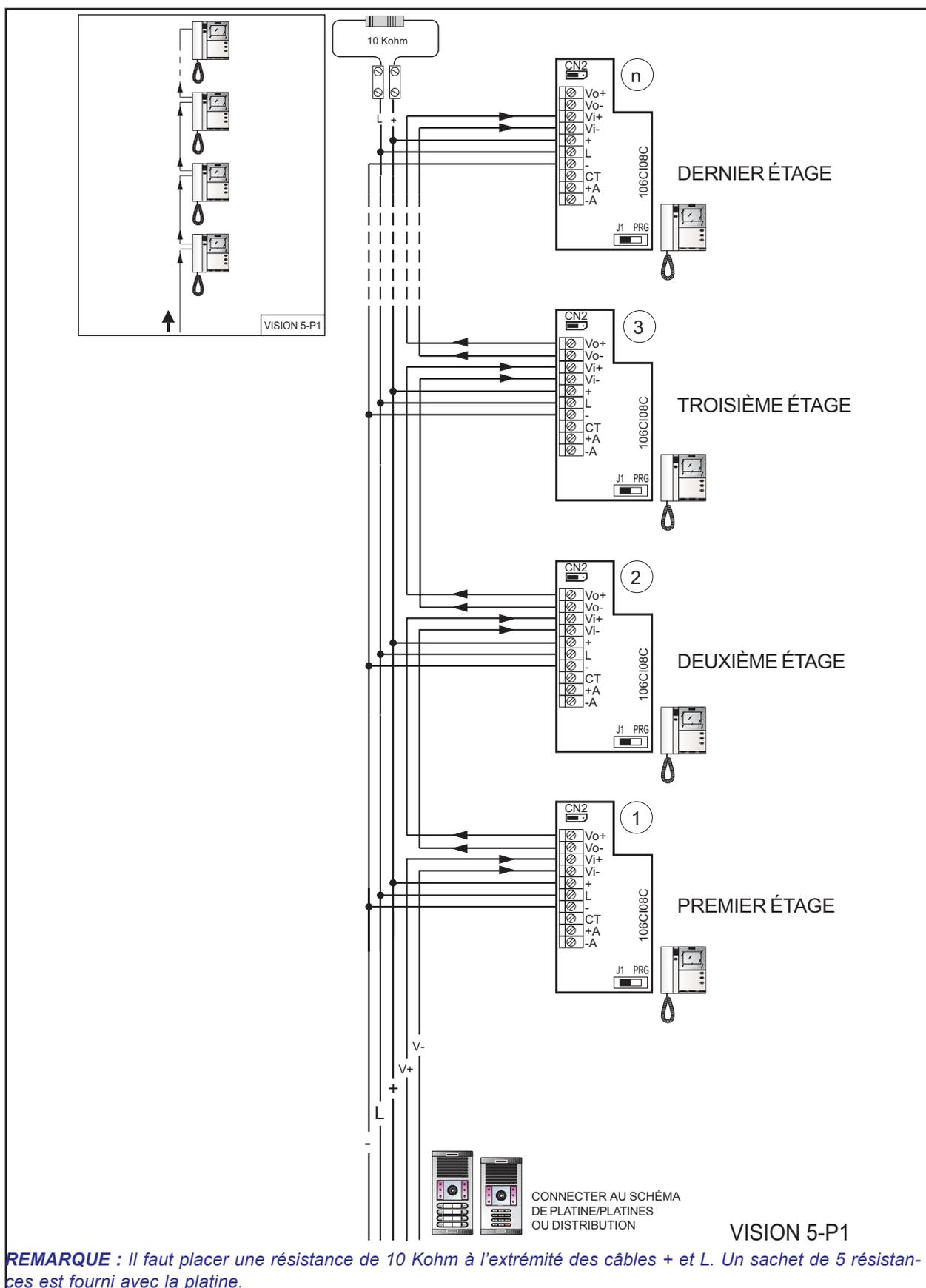
Ces schémas sont utilisés seulement lorsqu'une qu'une distribution à plusieurs branches (2 ou 4) est nécessaire. Pour une distribution à 3 branches on utilise le deuxième schéma, en utilisant seulement trois sorties.

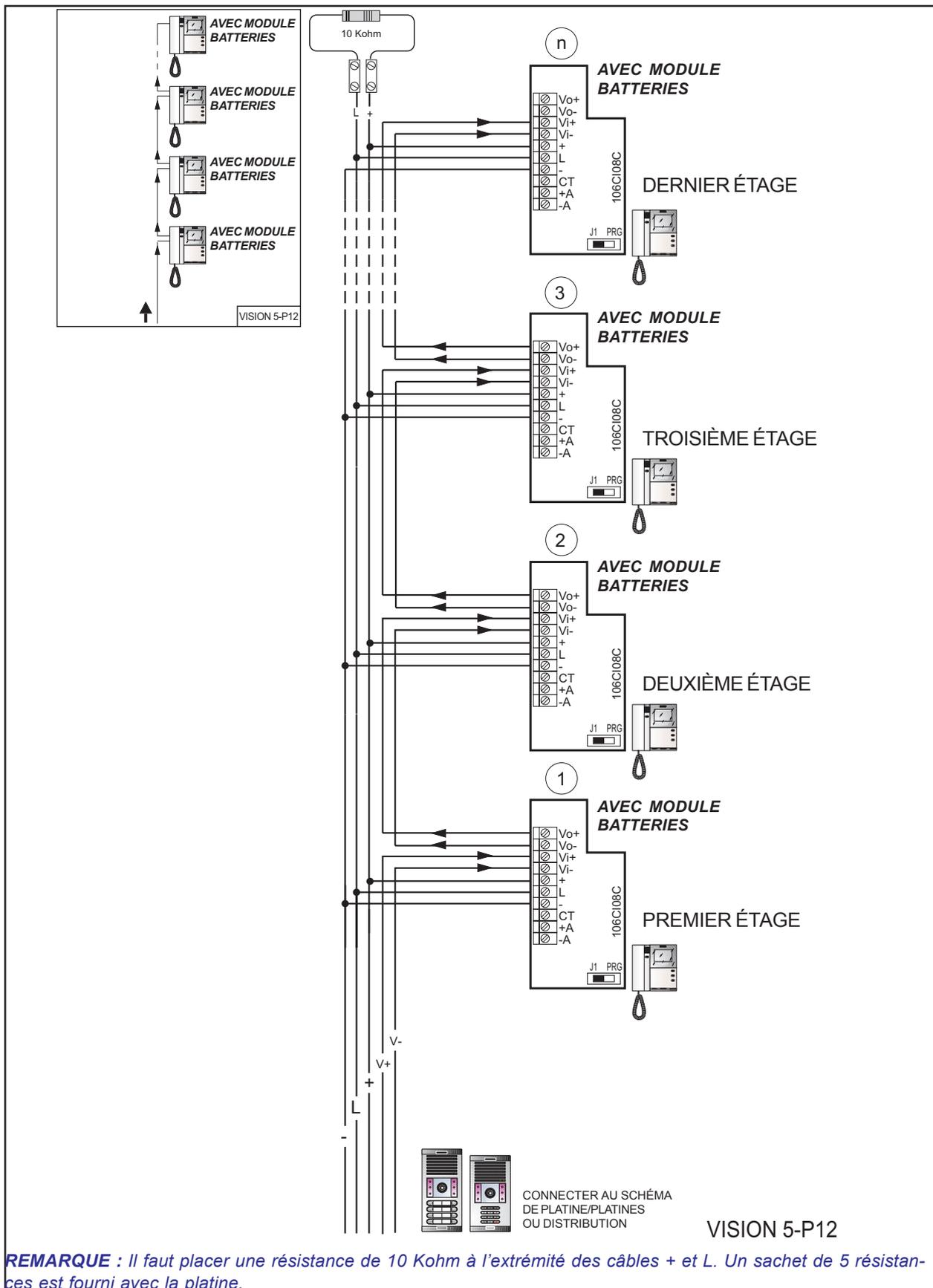
E 2.1 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS



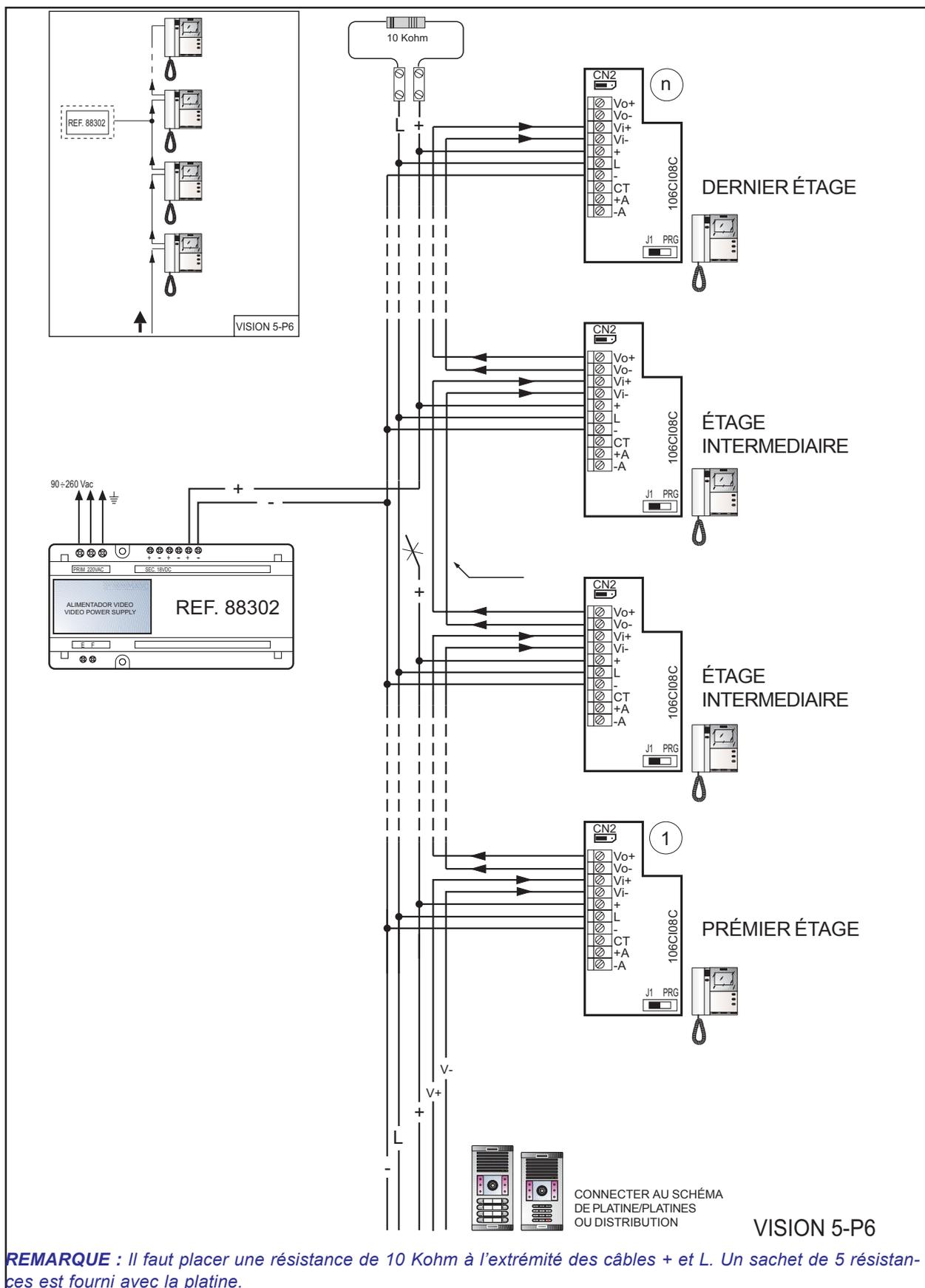
E 2.1 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS



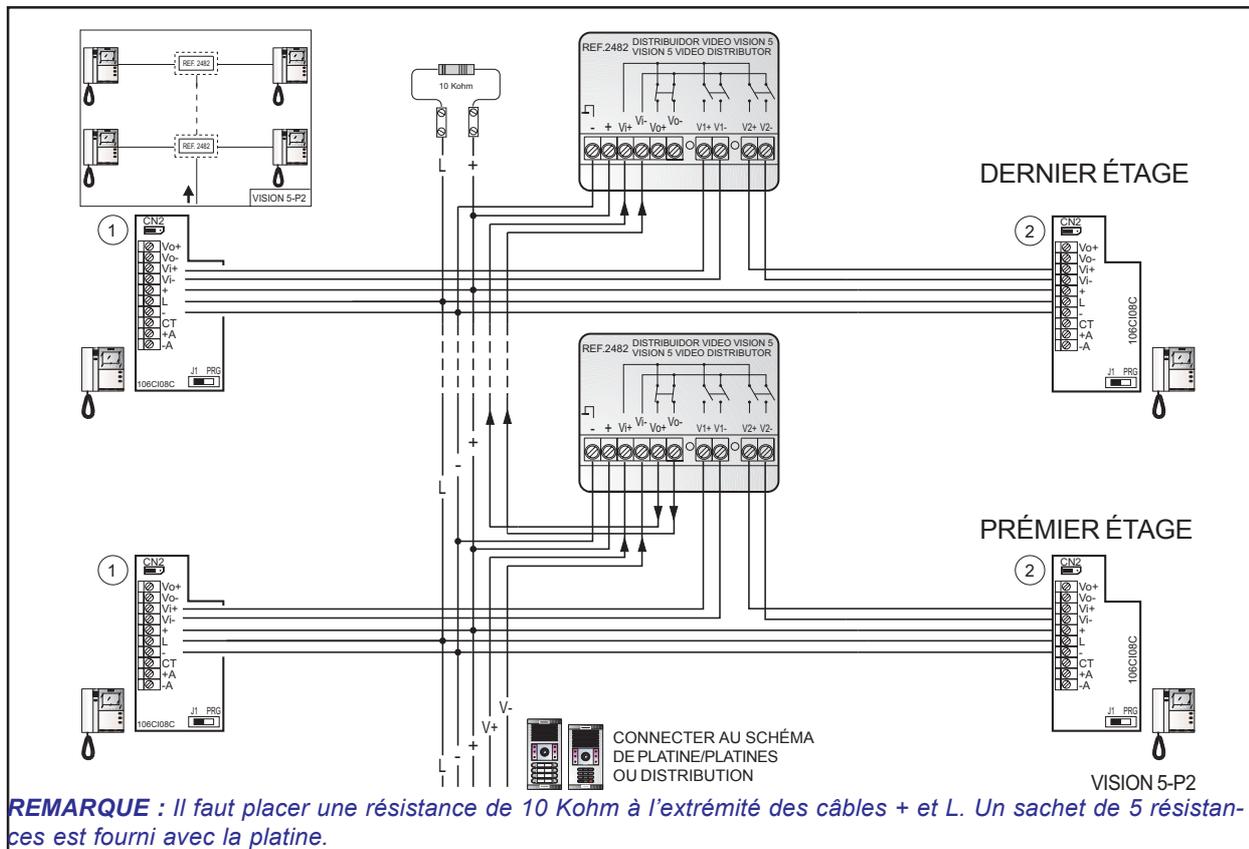




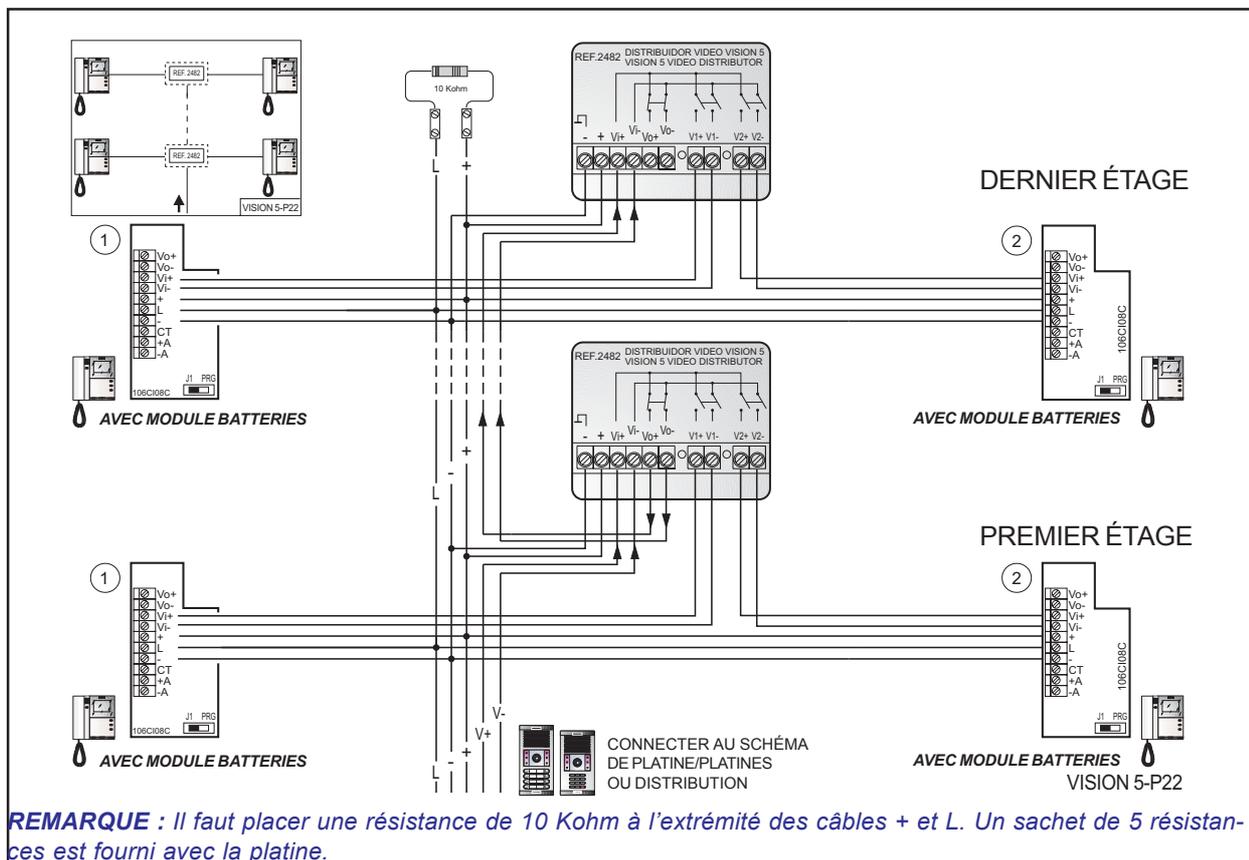
Quand le numéro de logements est très grand il est nécessaire renforcer l'alimentation. Ceci est spécifié dans la table de sources d'alimentation de la page 10.



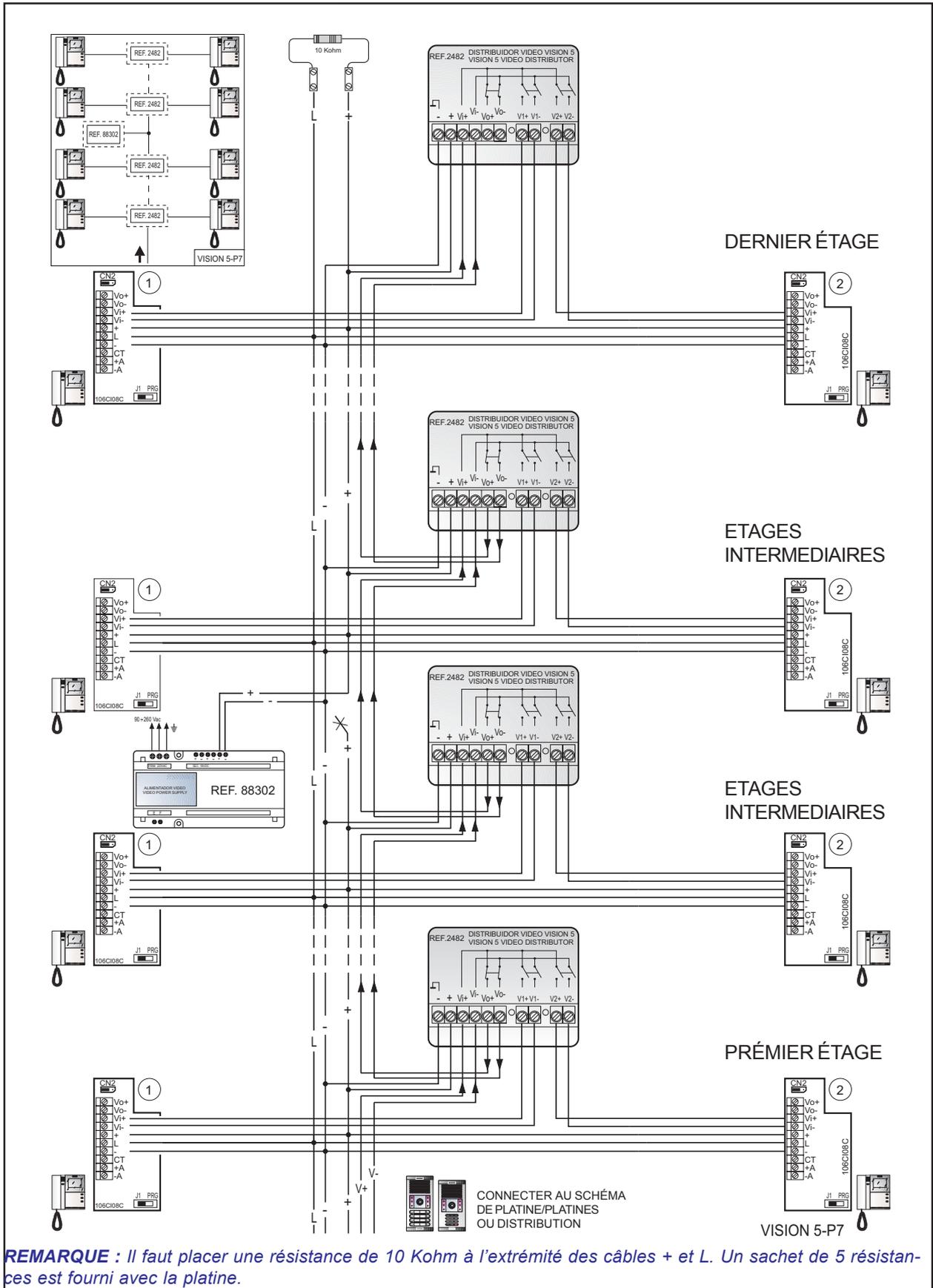
E 3.4 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS POUR NOUVEAUX SITES

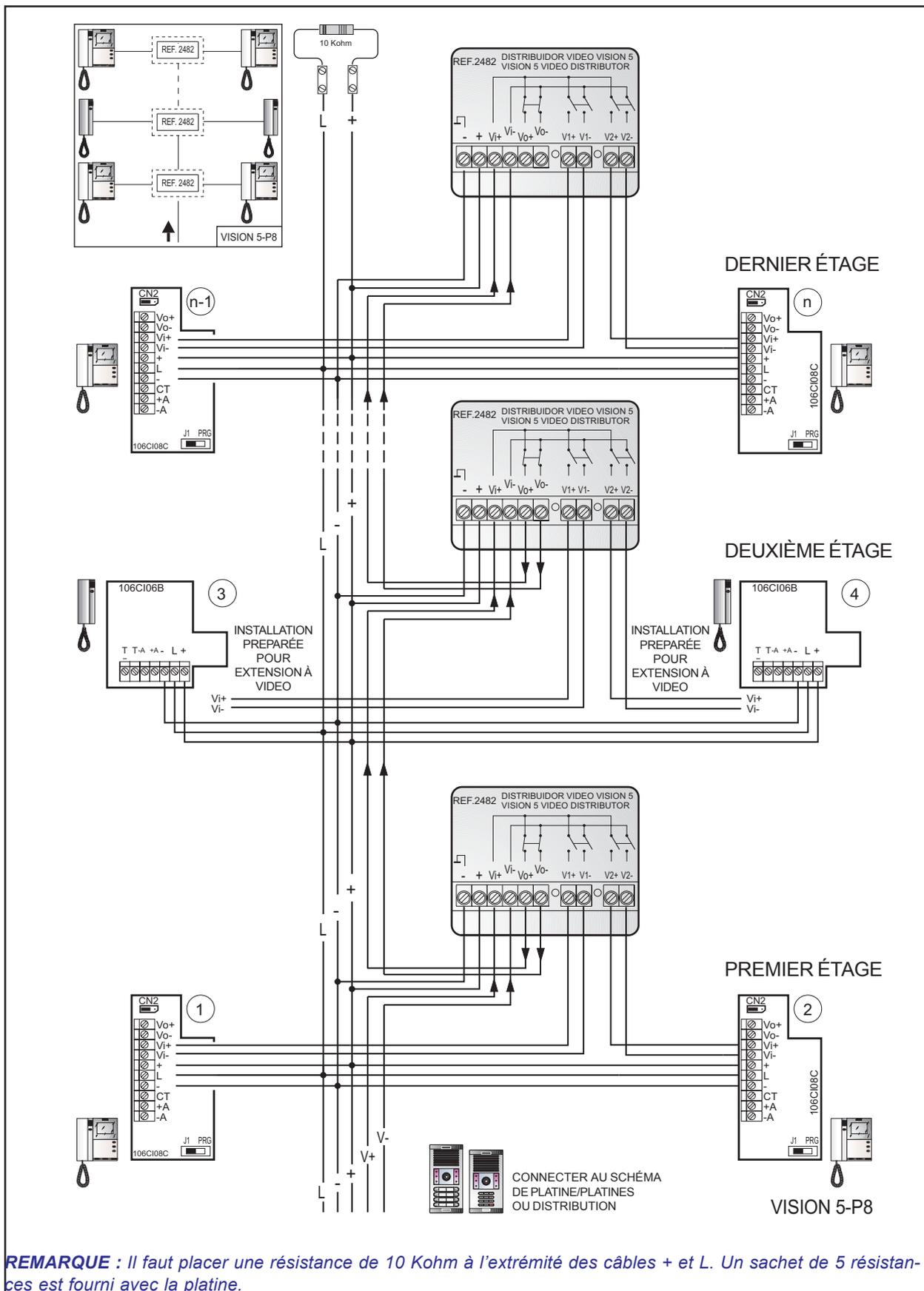


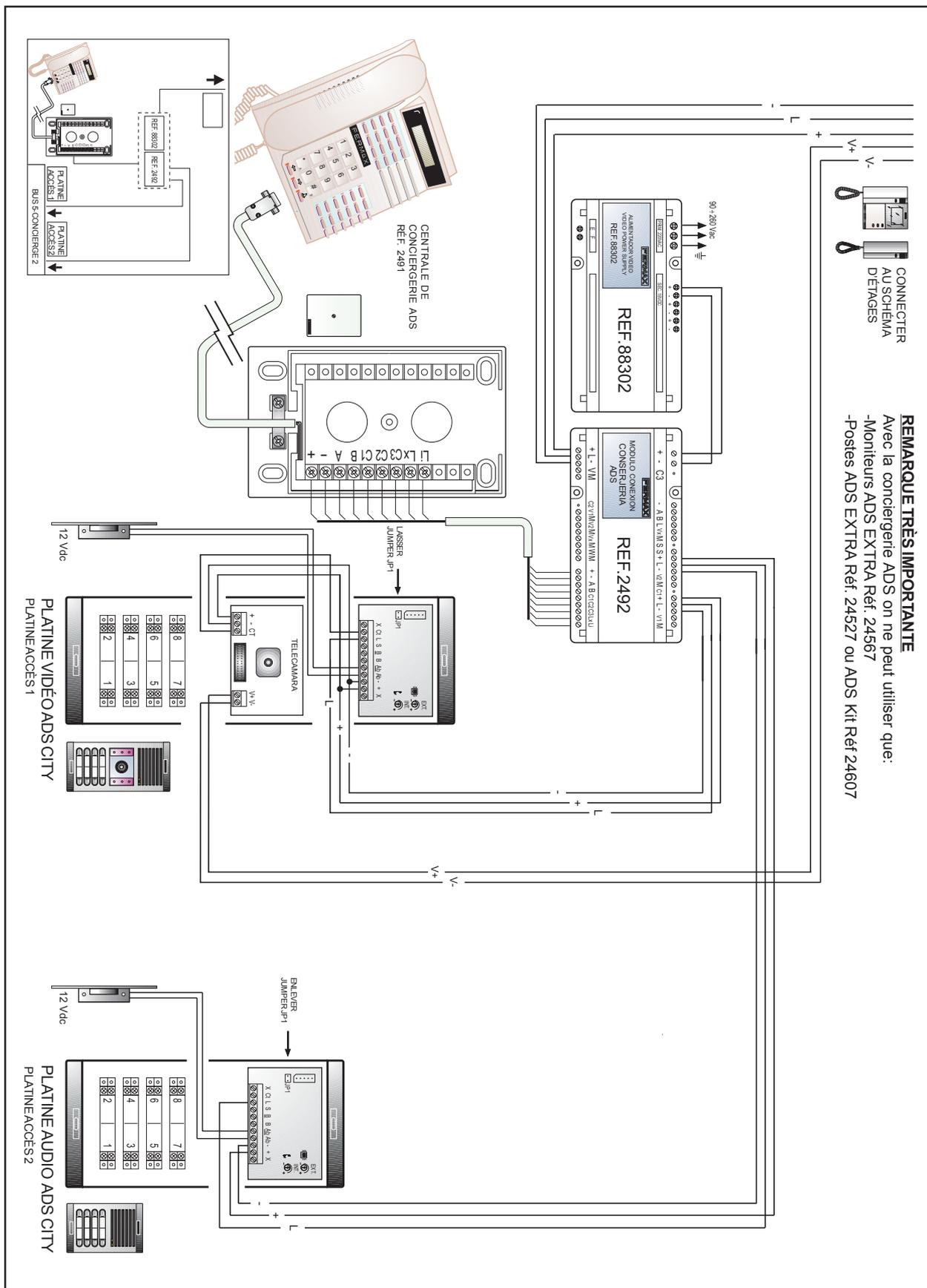
E 3.5 DISTRIBUTION À 2 RAMIFICATIONS POUR RENOUELEMENT



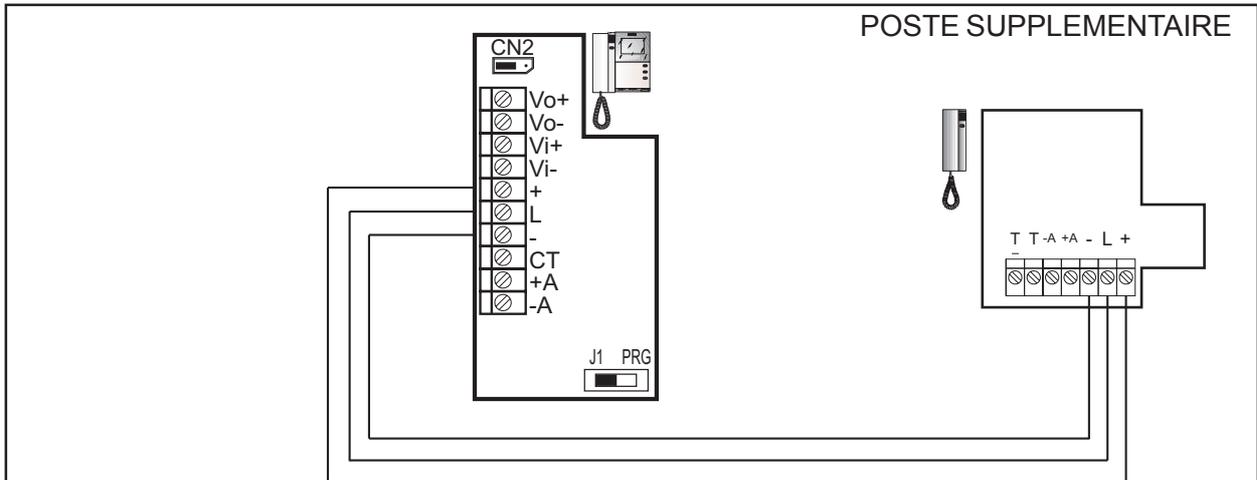
Ce schéma représente la façon d'installer une source d'alimentation dans une installation avec moniteurs avec distribution par étages.





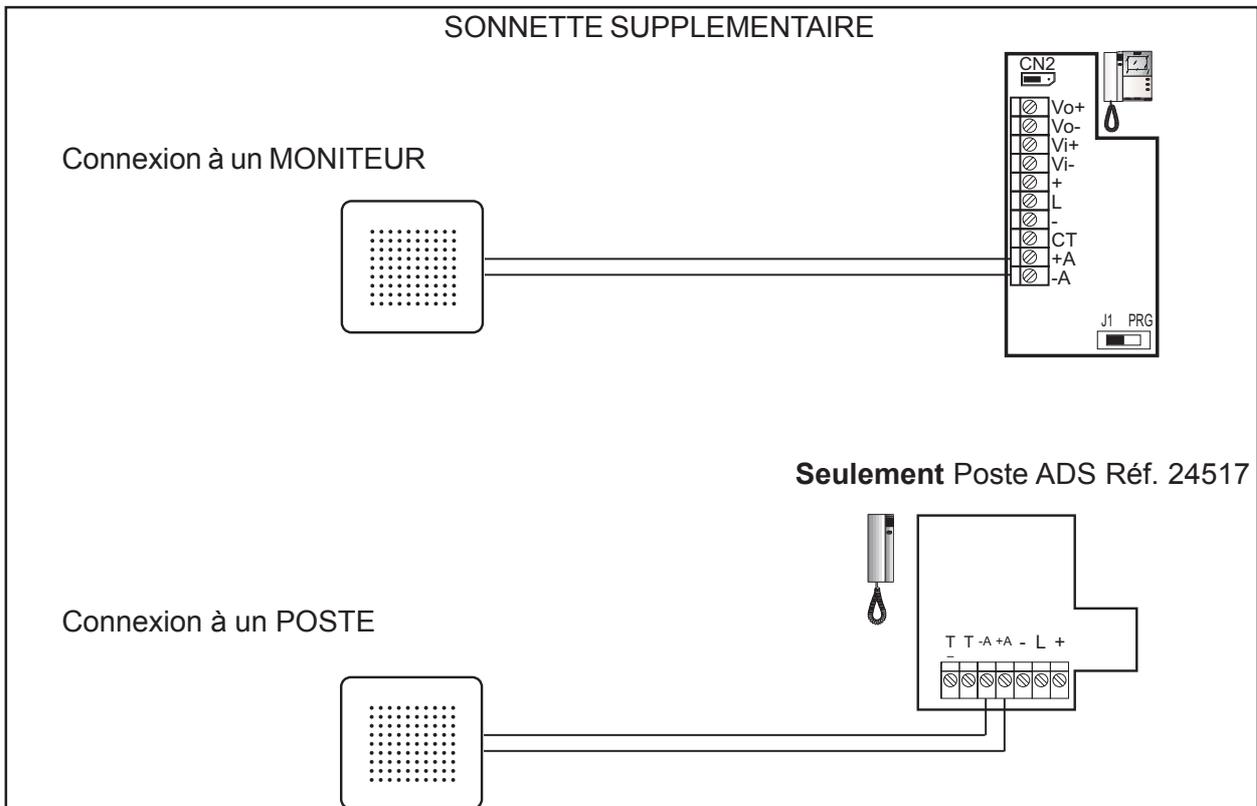


Les pages suivantes illustrent au moyen de schémas l'installation des applications les plus courantes, aussi bien pour les logements collectifs que pour les logements individuels.



Raccordement d'un poste supplémentaire dans un logement.

Après l'installation, le poste doit être programmé. Voir p.15. Ce schéma indique le raccordement d'un poste supplémentaire sans montrer le câblage de l'installation générale, qui ne doit pas être modifié.

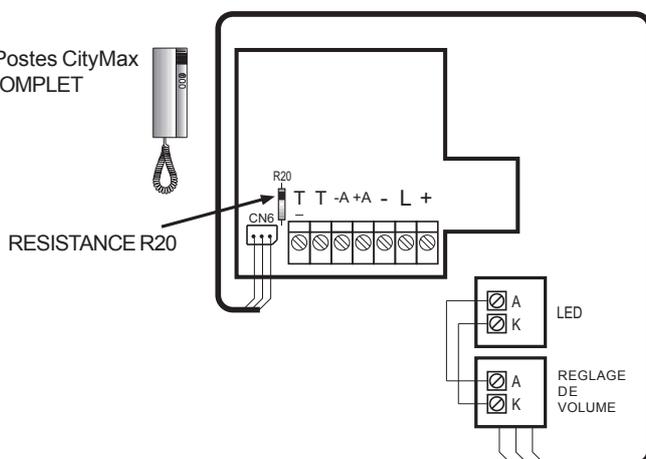


Raccordement d'un sonnette supplémentaire Réf. 2040 dans un logement sur un poste ou un moniteur.

Ces schémas indiquent le raccordement d'une sonnette supplémentaire sans montrer le câblage de l'installation générale, qui ne doit pas être modifié.

KIT DE REGLAGE DE VOLUME

Seulement Postes CityMax
EXTRA ou COMPLET

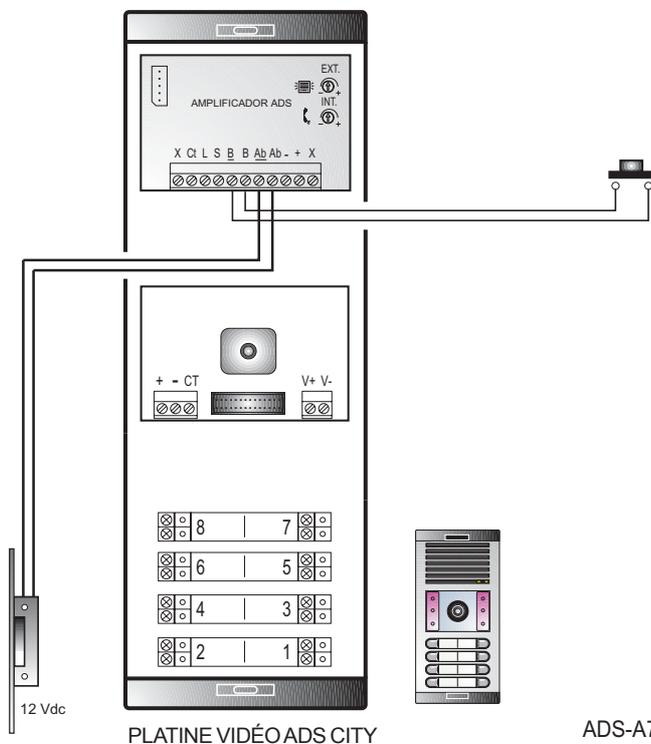


Lorsque l'on utilise le Kit de Réglage de Volume il faut couper la résistance R20 du circuit imprimé du poste.

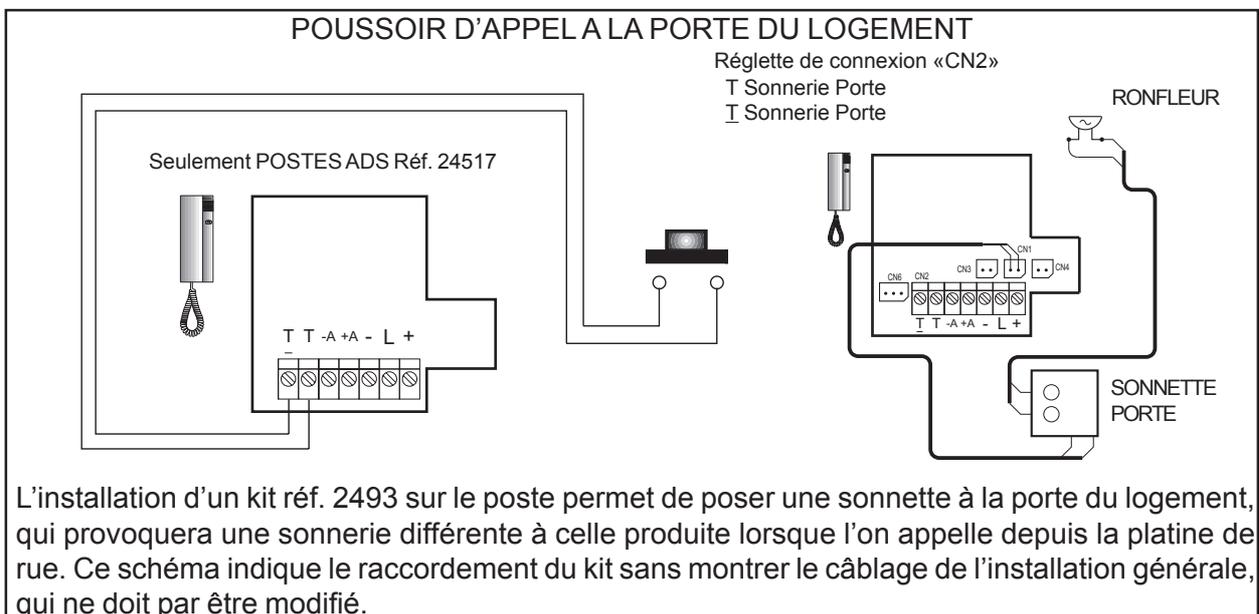
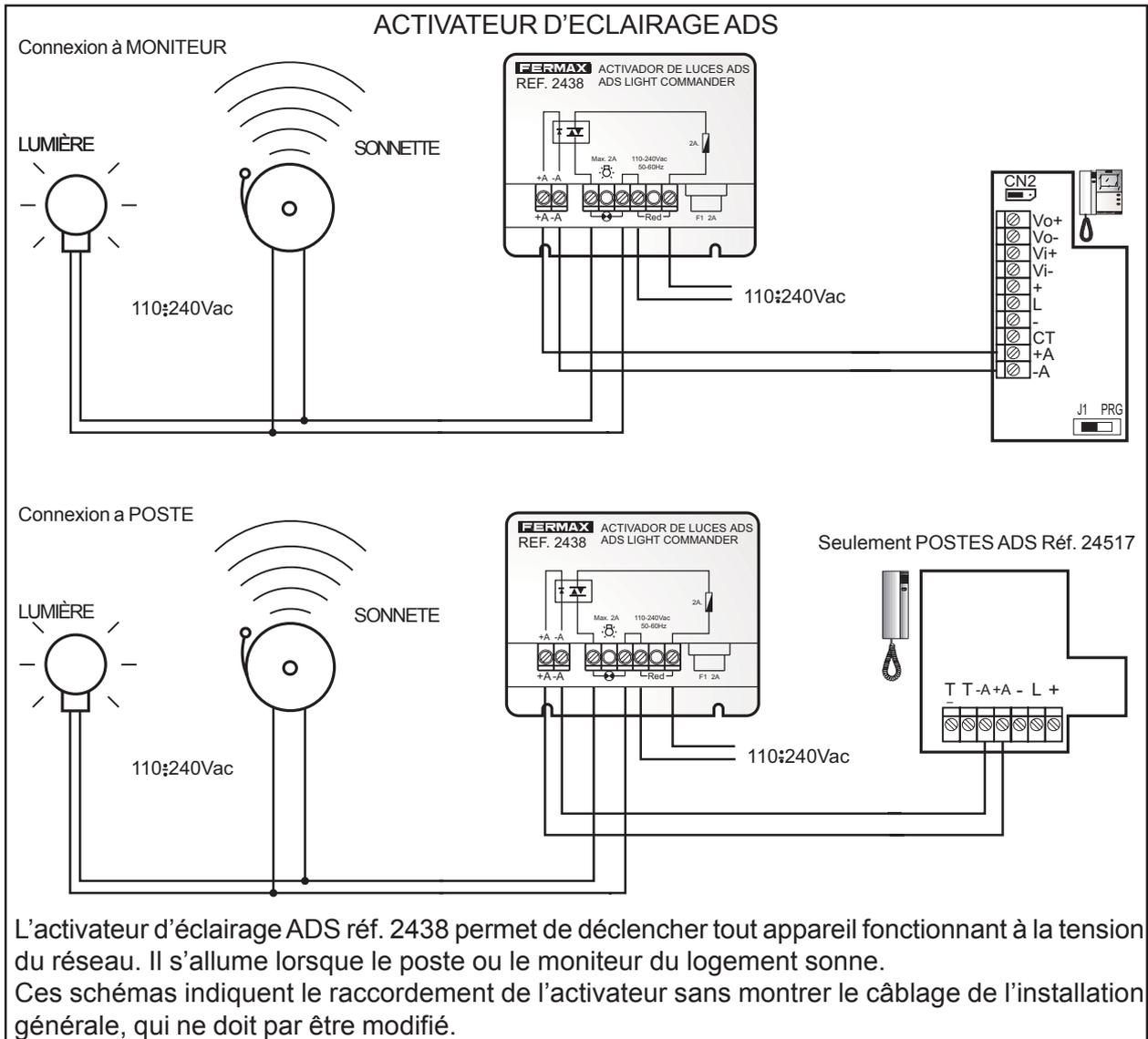
Le kit réf. 2497 vous permet de régler le volume de la sonnerie de votre poste entre le maximum et la suppression totale de la sonnerie. Une led s'allume pour indiquer que le volume de la sonnerie est faible ou a été coupé.

Ce schéma indique le raccordement du kit sans montrer le câblage de l'installation générale, qui ne doit pas être modifié.

OUVERTURE DEPUIS L'INTERIEUR DU VESTIBULE

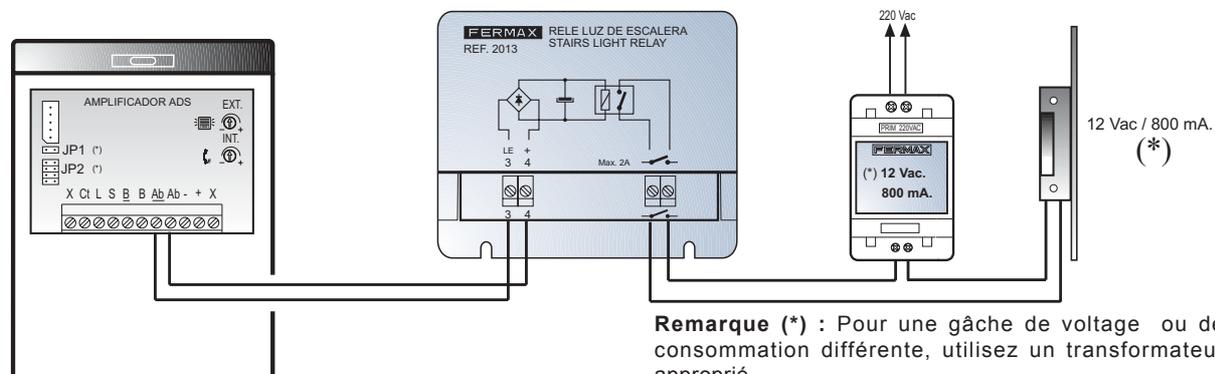


Raccordement d'un bouton pour ouvrir la porte depuis l'intérieur. La durée d'ouverture de la porte est de 8 secondes. Si cela est insuffisant à cause de l'éloignement du bouton, utilisez une gâche automatique Réf. 3038.



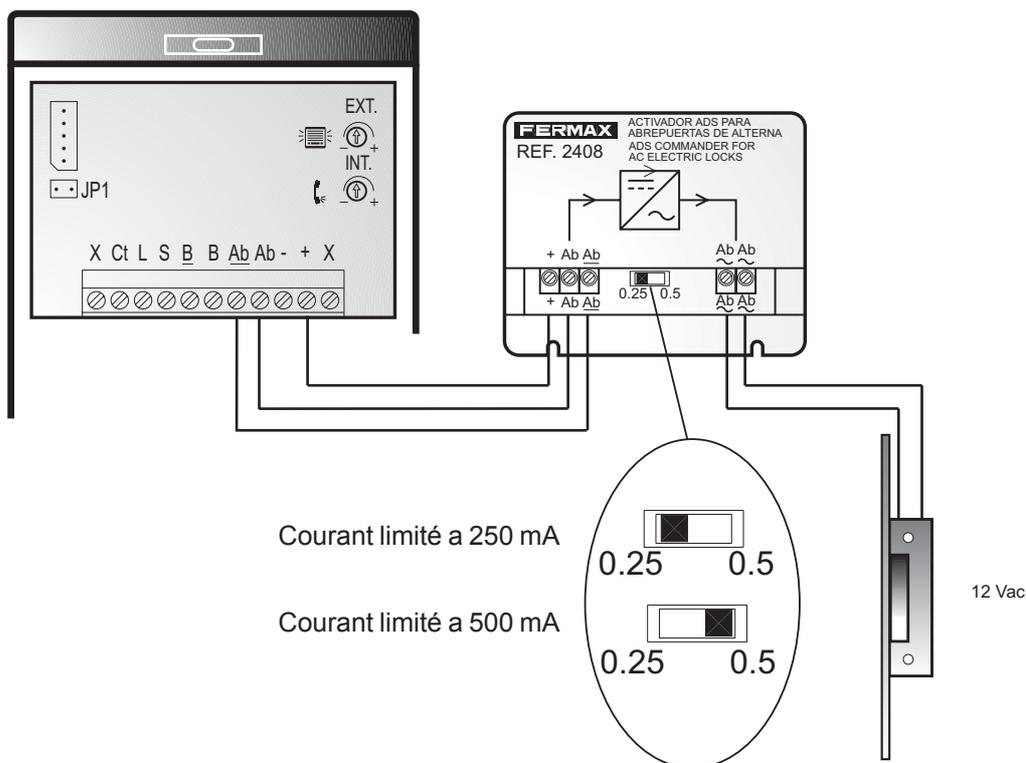
On indique ci-dessous 2 possibilités pour utiliser une gâche à courant alternatif plutôt qu'une gâche à courant continu.

UTILISATION D'UNE GACHE A.C.A.



Dans certains cas, la porte du vestibule est livrée avec une gâche à courant alternatif, qu'il n'est pas possible de changer. Il faut dans ce cas réaliser l'installation décrite sur le schéma. Un relais réf. 2013 est nécessaire, ainsi qu'un **transformateur adapté à la gâche**.

UTILISATION D'UNE GACHE A.C.A.



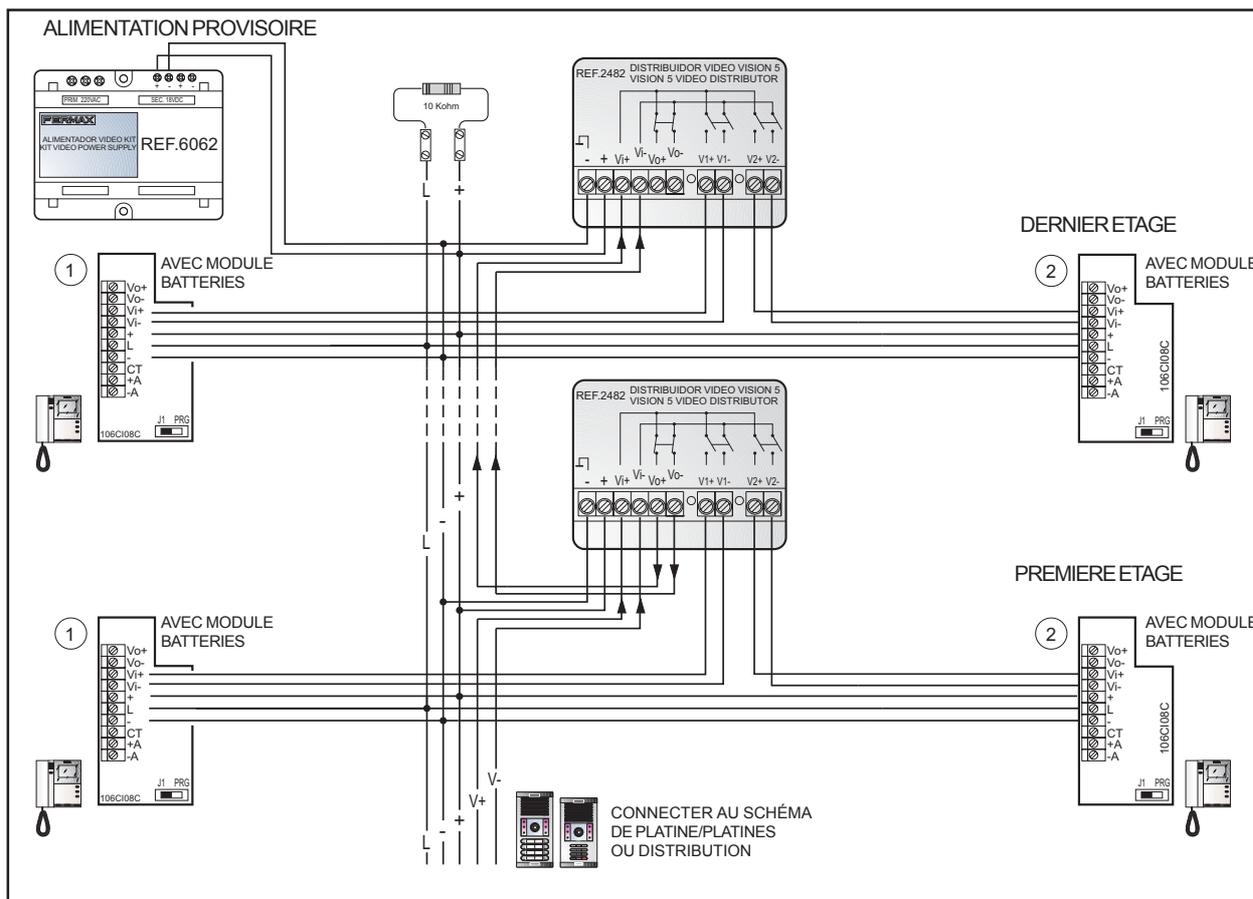
Dans certains cas, la porte du vestibule est livrée avec une gâche à courant alternatif, qu'il n'est pas possible de changer. Il faut dans ce cas réaliser l'installation décrite sur le schéma. Un activateur ADS pour gâche à courant alternatif réf. 2408 est nécessaire. La seule condition à respecter pour pouvoir utiliser ce dispositif est que la gâche ne doit pas utiliser plus de 500 mA.

REMARQUE IMPORTANTE:

Pour que le système soit totalement opérationnel, il faut laisser le temps de se charger aux batteries de l'installation. Cela peut prendre quelques jours.

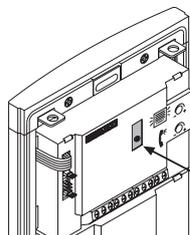
Il est possible d'accélérer le chargement en plaçant une alimentation Réf. 6062 au dernier étage, comme indiqué sur le schéma.

Retirez l'alimentation Réf. 6062 au bout de quelques jours.

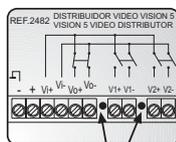


Problèmes courants et leurs solutions

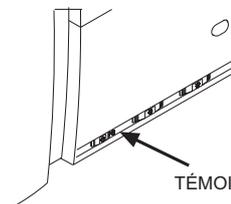
Ce tableau indique la façon de solutionner les problèmes les plus courants lors de l'installation d'un système VISION 5.



LED DE DIAGNOSTIQUE



TÉMOIN DE SORTIE



TÉMOIN D'ALLUMAGE

SYMPTÔME

POINTS A VERIFIER

<p>Rien ne fonctionne. LE TÉMOIN D'ALLUMAGE des moniteurs ne s'allume pas.</p>	<p>Possible court-circuit entre les câbles "+" et "-" de l'installation. Déconnectez l'alimentation, localisez le court-circuit et connectez à nouveau l'alimentation après quelques minutes. Nous vous conseillons reconnecter l'installation par tranches, jusqu'à ce que vous localisiez le problème.</p>
<p>Il est impossible de programmer certains moniteurs. Lorsque l'on entre en programmation, l'image apparaît sur le moniteur mais on n'entend pas l'appel, et le système n'accepte pas le code de programmation.</p>	<p>Vérifiez que vous avez placé une résistance de 10 KOhm entre les câbles "+" et "L" à l'extrémité de chaque branche. Vérifiez que l'installation respecte les spécifications indiquées page 3 et que la distance maximum entre la platine de rue et le moniteur le plus éloigné ne dépasse pas 200m.</p>
<p>Il est impossible de programmer certains moniteurs. L'entrée en programmation ne produit aucun effet, et l'image n'apparaît pas.</p>	<p>Tester la tension de l'alimentation aux bornes du moniteur. Elle ne doit pas être inférieure à 14 Vdc s'il est allumé (avec le témoin d'allumage éteint). Vérifiez que la batterie est chargée. Son chargement peut prendre plusieurs jours, surtout pour les moniteurs situés dans les étages supérieurs.</p>
<p>Lorsque l'on alimente le système, la platine émet une série de sifflements courts</p>	<p>Il y a un court-circuit entre les câbles "-" et "L" à un point de l'installation, ou bien ces câbles sont inversés. Déconnectez l'installation par branche jusqu'à disparition du problème, afin de localiser le court-circuit.</p>
<p>On ne peut programmer aucun moniteur. Lorsque l'on introduit un code ou lorsque l'on appuie sur un bouton d'appel de la platine, la LED DE DIAGNOSTIQUE clignote.</p>	<p>Il y a un court-circuit un les lignes "+" et "L" à un point de l'installation, ou celles-ci sont inversées. Déconnectez l'installation par branches jusqu'à disparition du problème, afin de localiser le court-circuit.</p>
<p>Lorsque l'on appelle un moniteur, l'image apparaît très déformée ou n'apparaît pas du tout. Le témoin d'allumage s'éteint.</p>	<p>Vérifiez que les câbles de vidéo ne sont inversés en aucun point de l'installation. Si le moniteur est connecté à un répartiteur, vérifiez que le TÉMOIN DE SORTIE correspondant à la connexion à ce moniteur s'allume. Dans le cas contraire, le problème peut venir du répartiteur. Vérifier que la batterie est chargée. Son chargement peut prendre plusieurs jours, surtout pour les moniteurs situés dans les étages supérieurs.</p>
<p>Absence d'image sur un moniteur et tous les suivants (étages supérieurs). Le témoin d'allumage s'éteint.</p>	<p>Un défaut sur le connecteur d'un moniteur peut provoquer le dysfonctionnement des moniteurs suivants, même s'il y a une répartition par étage. Testez les connecteurs des moniteurs de l'étage à partir duquel les moniteurs ne fonctionnent plus et ceux de l'étage précédent.</p>
<p>La gâche électrique ne fonctionne pas bien</p>	<p>Vérifier que vous utilisez bien une gâche de 12 Vdc 0.3 A maximum. Si cela n'est pas possible, réaliser l'un des montages indiquées page 42.</p>

GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION VISION 5

OPERATION A REALISER	ELEMENTS A VERIFIER
<p>1. Assurez-vous que l'ancienne installation respecte les conditions concernant la section de câble, la distance, etc. indiquées p.3 de ce manuel. Dans le cas contraire il faut réaliser un nouveau câblage. Voir «Limitations du système VISION 5 pour Nouvelles Installations » (p.3).</p>	
<p>2. Démontez les éléments de l'installation (postes, platine, etc.), et assurez-vous que les bouts des fils ne se touchent pas, afin d'éviter des courts-circuits. Marquez les câbles à utiliser (+,-,L,V+,V-), selon le schéma de câblage correspondant.</p>	
<p>3. Installez la (les) source(s) d'alimentation.</p>	<p>Tester la tension au niveau de la platine et dans quelques logements : -il doit y avoir 18 Vdc entre « + » et «-» -il ne doit pas y avoir de tension entre « L » et les autres câbles.</p>
<p>4. Installez la (les) résistance(s) de fin de ligne de 10 KOhm entre « L » et « + » sur chaque colonne ou branche, à l'endroit le plus éloigné de la platine. Il ne faut pas installer plus de 4 résistances au total sur toute l'installation.</p>	<p>Vérifiez la tension entre « L » et «-» à l'endroit où est installée la platine ; elle doit être égale à celle de la source d'alimentation (18 Vdc).</p>
<p>5. Installez la platine principale (pont JP1 en place). Les potentiomètres de volume doivent être réglés à moitié de la puissance maximum.</p>	<p>Vérifiez que les tensions entre « L et – » et « + et - » se maintiennent. Lorsqu'elle est au repos, la platine ne doit émettre aucun son. Si la platine <u>siffle</u> de façon continue ou intermittente, c'est qu'il y a un court-circuit dans l'installation entre les lignes « L » et « - » Effectuez un appel au hasard et vérifiez que la led située au dos de l'amplificateur ne s'allume pas du tout. Si elle clignote, c'est qu'il y a un court-circuit entre les lignes « L » et « + » quelque part dans l'installation.</p>
<p>6. Installez la platine secondaire, si elle existe (pont JP1 retiré).</p>	<p>Effectuez les mêmes vérifications que dans le paragraphe précédent.</p>
<p>7. Installez un moniteur, de préférence le plus éloigné.</p>	<p>Appuyez sur le bouton d'auto-allumage CAM1. La communication audio-vidéo avec la platine de rue s'établit. Appuyez sur le bouton d'ouverture de porte ; vous entendrez le message « Porte ouverte. Veuillez refermez derrière vous » sur la platine de rue. S'il existe une deuxième platine, communiquez-vous avec elle, grâce à CAM2.</p>

TASK	VERIFICATIONS
8. Programmez le moniteur (la programmation est expliquée p.16).	Testez à nouveau l'auto-allumage, l'appel et l'ouverture de la porte avec la ou les platines. Testez la détection de raccrochage / décrochage en vérifiant que l'audio (et la vidéo) sont coupés lorsque l'on raccroche.
9. La personne située devant la platine de rue peut régler les niveaux d'audio du poste et de la / des platine(s) si nécessaire, grâce aux potentiomètres situés au dos de l'amplificateur.	
10. Programmez les autres moniteurs de l'installation. Une fois les possibles problèmes de mise en marche résolus en suivant les indications de ce tableau, vous pouvez installer les autres terminaux de logement de l'installation.	

OBSERVATIONS :

- **Batteries déchargées**

Si les batteries sont déchargées, cela peut affecter l'image vidéo (interférences, rayures, etc.)

Le chargement des batteries peut prendre plusieurs jours. Il est cependant possible d'accélérer leur chargement (voir explications page 43).

- Il est conseillé d'installer une alimentation supplémentaire dans les logements où le moniteur va être utilisé fréquemment.

Dans les endroits où le moniteur est utilisé très fréquemment (bureaux, écoles, ...etc.), on installe une alimentation supplémentaire réf. 6062 exclusivement pour ce logement.